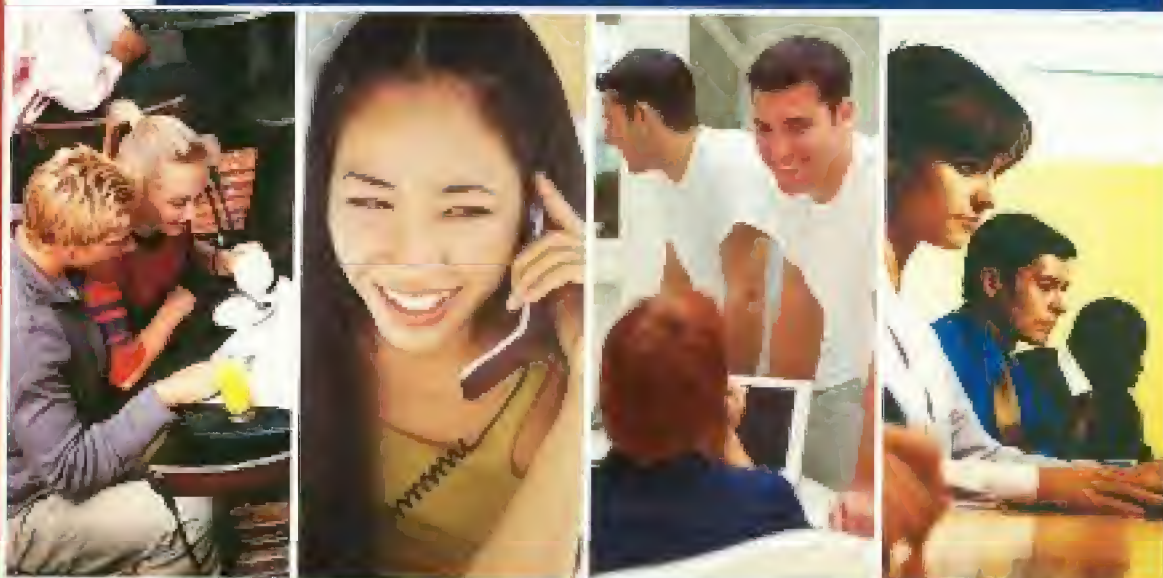



English

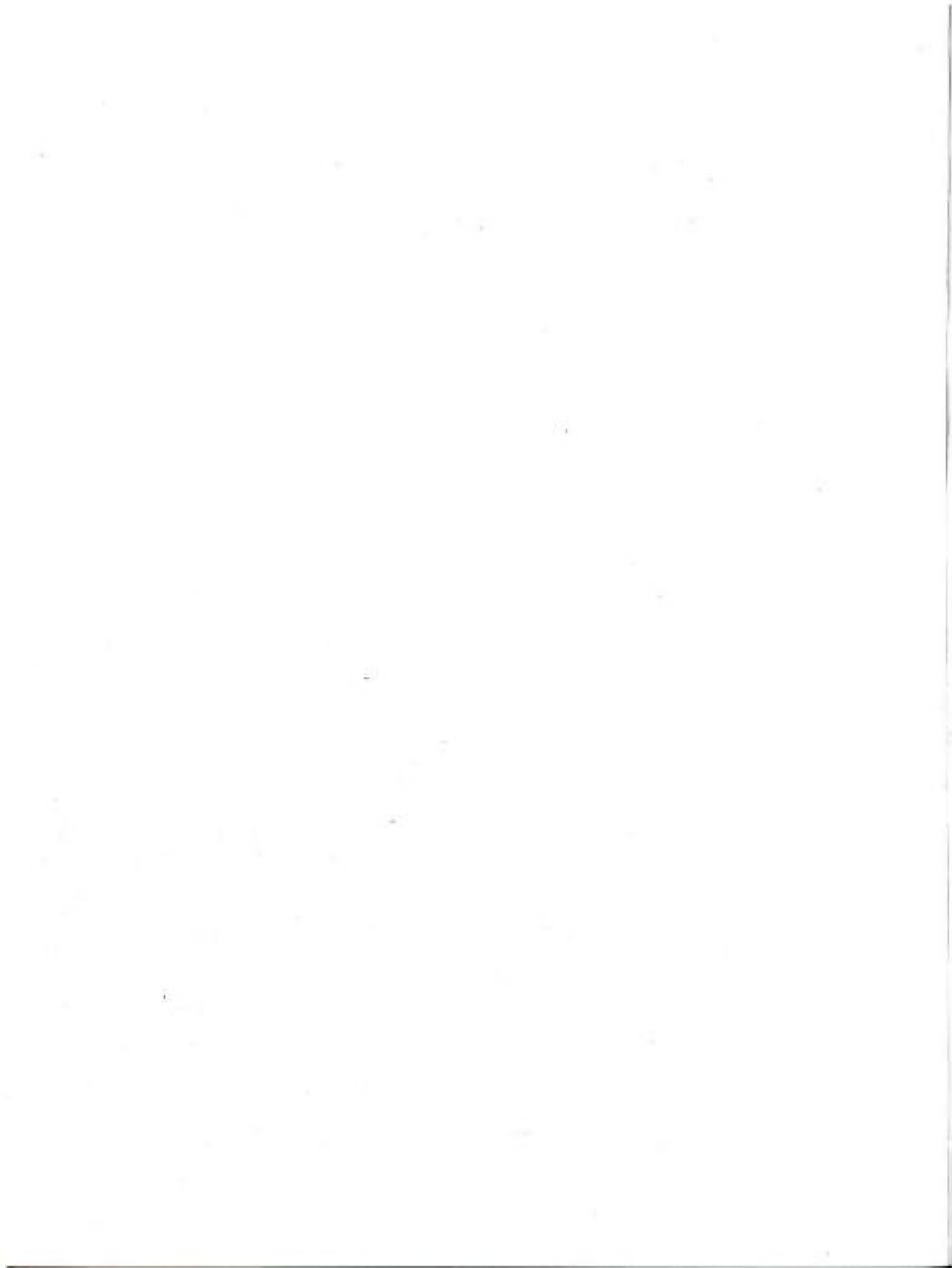


ENGLISH COURSE

Level 1

Book 1


 **Linguaphone**



English Course

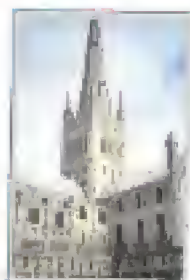
Level 1 Book 1



 **Linguaphone**



27



Linguaphone

Linguaphone Group
Liongate Enterprise Park
80 Morden Road
Mitcham CR4 4PH
www.linguaphonegroup.com

© MMXV
LG & DE Limited

YENARB118T

All rights reserved. No part of this publication, or related recorded material, may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the Linguaphone Group.

دروس الانجليزية

المستوى ١ الكتاب ١

Michael Buckby

Senior Research Fellow, University of York

Mandy Loader

كاتب اليازجي

Alan Field

The Speech Recording Studio

John Hinton

بأصوات

Amanda Carlton

Ronald Fennea

John Foley

David Holt

Peter Pacey

Coralyn Sheldon

Sarah Sherborne

Emma Sutton

مدير الدروس

الكاتبة

المترجم

مدير التصميم التخطيطي

التسجيل

المنهج

Ralph Allwood

Joe & Co

Atelier Design

إيفغواقون ضبطت ونظمت من قبل

أنتجت وسجلت من قبل

روزيين صعب

التصميم والانتاج في اللغة العربية: شركة انديد ش.م.م.

التراف والتصحيح اللغوي: فوزي اليازجي



الرسوم

Atelier Design; Bailey's Illustration; Clive Collins; Cottage Studios; Kevin Jones Associates;

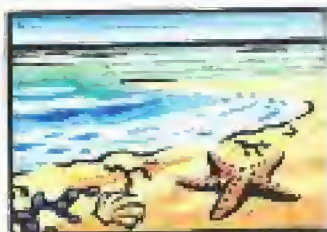
Derek Matthews; Colin Mier; Richardson Studios.

تصوير

Agence du Tourisme de la Corse, Australian Tourist Board, AW Photography (Andy Wilkes), Christian Ayoub, Hastings & Deane Borough Council, Bass Hobbs & Roberts, Inc., Bibliothèque Inter-Nationale, Bristol Tourist Information & Marketing Centre, British Dental Association, California Division of Tourism, City of London Police, Cunex, Crédit Agricole de Brieux, Department of the Environment, Edinburgh & Lothians Tourist Board, Esca, Alan Field, Fuller Smith & Turner plc, Gatwick Airport Ltd, Robert Harding Picture Library, Heathrow Airport Ltd, Image Bank, Irish Tourist Board (Pat O'Sha), Midland Midland, NBT (Netherlands Board of Tourism), New Zealand Tourist Office, Novotel, Office de Tourisme de Montreux, Office de Tourisme de Nice, Office de Tourisme de Toulouse, Peter Phillips, Peter Uniphoto, PictureBank,

PM Photography (Peter Messeri), Scarborough Borough Council (Paul Wilson), Service Communautaire de la Ville (Aix-en-Provence), David Simon, P Smith, South West Trains, Spanish National Tourist Office, Telegraph Colour Library, Thames Valley Police, Tourism Vancouver, Travel Ink, Ian Booth, Abbie Enock, John Fryer, Jim Gibson, Ken Gibson, Brian Mitchell, Chris North, Friedrich Salgesch, David Toose, Ville de Nantes (St Moise), Wellington Tourism, Zefa Picture Library, The Stock Market.





LINCOLNPHONE ACADEMIC ADVISORY COMMITTEE

الزميني

Professor the Lord Quirk, D.Litt., FBA, Randolph Quirk Member (Independent), House of Lords, Past President of the British Academy, sometime Vice-Chancellor, University of London; formerly Quin Professor of English, University College London; grammarian of the English Language; Hon. F.R.S. (Lond.), Uppesdon, Hon. Doct. d'Univ. (Paris), Legon, Nlanegent, Hon. F.R.S. (Reading), Hon. D.Litt. (Leicester), Salford, Newcastle, Durham, Glasgow, Bar Hon. Southern California, Brunel; Hon. D.U. (Bath, Essex, Open); Hon. U.S. (Aston); Fellow of the Royal Belgian Academy of Sciences, of the Royal Swedish Academy, of the Finnish Academy of Sciences, and of the Academia Europaea.

الأعضاء

Professor Ian T M Gow, MA, Ph.D., Dip.Jap., F.R.S., Hon. F.R.S.A., Director, Business School, University of Nottingham, formerly Director, School of East Asian Studies, University of Sheffield, Member, Office of Science and Technology's Asia Pacific Advisory Group, U.K. Japan 21st Education Committee; formerly Director, Scottish Centre for Japanese Studies and Deputy Principal, University of Striding.

Professor Nigel B R Reeves, OBE, MA, D.Phil., F.R.S., F.R.S.A., CBE, Goethe Medalist of the Goethe Institute, Pro-Vice-Chancellor External Relations and Professor of German, and Head of the Department of Modern Languages, Aston University, Member of Board, Institute of Germanic Studies, University of London, Vice-President, Institute of Linguists.

Professor Albert Sonnenfeld, AM, Ph.D. (Princeton), Officer, Ordre des Palmes Académiques, Officer, Ordre des Arts et des Lettres, Marjón François Chevalier Professor of French and Comparative Literature, and (from 1986 through 1988) Chairman, Department of French and Italian, University of Southern California, formerly Professor of French and Chairman, Department of Romance Languages and Literatures, Princeton University.

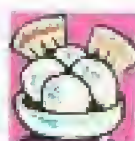
Emeritus Professor J C Wells, MA (Oxoni), Ph.D. (London), FBA, Emeritus Professor of Phonetics at University College London.

Christine Wilding, BA, Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques, former Director of the British Institute of Florence, former Director of the Association for Language Learning.

ENGLISH COURSE المحتويات

LEVEL 1 BOOK 1

المقدمة	صفحة 6
الرسول	صفحة 7
التعليمات الانجليزية	صفحة 7
الوحدة ١	صفحة 9
الوحدة ٢	صفحة 25
الوحدة ٣	صفحة 41
الوحدة ٤	صفحة 57



مدخل الى دروسك

نرحب بك في دروس الانجليزية التي نقدمها لك ليتقنوا فنون هذا الكتاب بذلك بكل وسائل الكتابة التي أنت بحاجة اليها للبدء ولارشادك بدراسة المستوى الأول لدروسك.

الوحدة ١-٣

في أول ثلاث وحدات. كل الصفحات مخصصة الى عمودين، عمود جهة اليسار (الناحية المطبوعة بالملون)، يتضمن الترجمة العربية وتعليماتها لما تدرس. سوف تقدم لك أهداف كل وحدة، ومقدمة الى كل استعمالات لغوية جديدة تساعدك، كفرصة لاستعمال لغة جديدة. نماذج القواعد مفسرة أيضا ومعرض عليك عدة طرق لدراساتها وللتمرن على اللغة الجديدة من خلال عدة أشكال لأنشطة متنوعة. باتجاه نهاية الوحدة منحت لك فرصة لتقييم تقدمك من خلال الوحدة ككل وتقرير ما إذا كان عليك أن تنتقل لوحدة تالية أو إعادة دراسة هذه الوحدة ثانية.

خلاصة مفتاح اللغة في الوحدة متواز مع الترجمة العربية. هذا مقسم الى مواضيع ذات صلة مباشرة مع نشاطات مفتاح اللغة الذي تدرس والذي يظهر من خلال الوحدة.

الحلول، مع الخلفية باللون الأزرق، تقدم نشاطاً تلو الآخر لكل الأسئلة التي طرحت عليك. ما من حلول لأسئلة قد تقع في النص أو في الوثائق.

الوثائق مع الخلفية باللون البيج، تقدم كل نصوص المواد الموجودة على التسجيلات والتي لا تظهر في النشاط الأساسي.

الوحدة ٢ و ٣ تتبع نفس هذه الطريقة.

بدءاً من الوحدة ٤

بدءاً من الوحدة الرابعة نقدم الأهداف ومقدمة الاستعمالات اللغوية الجديدة. بعض نماذج التصريفات اللغوية والقواعد ما زالت تعطى من خلال عمودين واحد في اللغة العربية والآخر بالانجليزية. ساعثها تحول الى قسم لا توجد فيه تعليمات في اللغة العربية. انها حقاً فرصتك لاستعمال لغة جديدة في مواقع الحياة اليومية والبدء بالتعبير عن ذاتك من خلال ما درست من فنون هذه اللغة. سوف تراجع نواحي لغوية كنت قد أغلقت عليها في وحدات سابقة. باتجاه نهاية الوحدة عد الى نظام العمودين في قسم التقييمات.

في بعض الوحدات هناك سلسلة رسوم هزلية التي تعتمد على موضوع لغوي تمت دراسته في تلك الوحدة. هذا ما هو بكامله في لغتك الجديدة. سوف ثقافياً كيف أنه بإمكانك أن تفهم من دون الرجوع الى مسرد اللغة.

قسم المراجع

في نهاية كل مستوى هناك أقسام مراجع اضافية. قسم المراجعة ذات خلفية اللون الأخضر هي مجموعة تصنيفات لنشاطات مرت من خلال المستوى جمعت من أجل أن تراجعها بمفردك. كل ما عليك فعله هو بكل بساطة الاستماع الى التسجيل واتباع التعليمات. نصوص هذه النشاطات زودت كمراجع.

قسم القواعد بالخلفية البنفسجية اللون يعود الى الوحدة حيث تظهر نماذج القواعد أولاً، وتعطى أيضاً شروحات ونماذج اضافية حول الموضوع وكيفية استعماله.

المسرد ذات خلفية اللون البيج يعطيك لائحة ترجمة بالمعاني التي مرت معك في هذا المستوى ويعطيك دليلاً أين ظهرت تلك الكلمة أو الجملة أولاً لذا عليك العودة الى جو النصوص.

هناك رموز تمر في الكتاب تخبرك أين يجب عليك استعمال التسجيل. وذلك عند العودة الى النص في نهاية الوحدة وحيثما توجد الحلول للنشاطات التي تعمل عليها.

انتظر الى الحلول (Solutions) في الصفحات الزرقاء في نهاية الوحدة.

إذا ارتأيت التحقق من فهمك ومتابعتك الصحيحة لكل ما جاء في التسجيل. يمكنك العودة الى نص (Transcript) التسجيل المطبوع على صفحات ذات خلفية لون قشدي في نهاية الوحدة.

مطلوبة مفيدة أو تقنية دراسة يمكنك استعمالها من خلال الدروس.

استمع الى التسجيل. الملصقات على القرص المدمج تدلك على أية واحدة عليك استعمالها.

رموز



الخ. CD

الخ. 1, 2

توجيهات
بالإنجليزية

إذا كانت دروسك على قرص مدمج، سوف تجد أيضاً أرقام المراجع الآتية:

(في أعلى الصفحة) تخبرك أي قرص مدمج عليك العمل من خلاله. مثلاً القرص المدمج رقم ١:
(تحت رمز الحركة) تخبرك عن رقم النشاط الذي أنت بصدد العمل عليه.

من خلال الدروس، التعليمات والتوجيهات أعطيت في الإنجليزية. اللائحة التالية قدمت اليك بطريقة التصنيف الألف بآني مع معانيها في اللغة العربية.

Answer (the questions)

Ask...

Change the sentences

Check them off

Choose...

Complete the conversation/

the description/the grid/

the instructions/the list/the message/

the phrases/sentences

Copy the sentences in the correct order/

the correct phrases/the words

Cross off...

Correct the mistakes/sentences

Decide...

Describe...

Draw arrows/the route/some symbols

Explain how...

Fill the gaps

Find the answer/the information/

the mistakes/the phrase/the places/

questions/the way on the map/the words

أجب (على الأسئلة)

اسأل...

غير الجمل

تفحصها كلها

اختر...

أكمل المحادثة/

الوصف/ الجدول/

التعليمات/ اللائحة/ المعلومة/

العبارات/ الجمل

انسخ الجمل في الترتيب الصحيح/

الجمل الصحيحة/ الكلمات

اشطب...

صحح الأخطاء/ الجمل

قرر...

صف...

ارسم أسهم/ الطريق/ بعض الرموز

اشرح كيف...

املأ الفراغ

جد الأجوبة/ المعلومات/

الأخطاء/ العبارة/ الأمكنة/

الأسئلة/ الطريق على الخارطة/ الكلمات

Give directions

اعط الاتجاهات

Learn this conversation

تعلم هذه المحادثة

List them in two categories

فرجها الى فئتين

Listen (again)

استمع (مرة أخرى)

Listen and answer

استمع وأجب

Listen to these announcements/the conversation/the (enthusiastic) description/ the directions/the questions/the recording/ the statements/the words/ the vowels

استمع الى هذه إعلانات/ المحادثة/ الوصف (المشوق)/ الاتجاهات/ الأسئلة/ التسجيل/ البيانات/ الكلمات/ أحرف العلة

Look at the answers/the diagrams/the list/ the map/the photos/the pictures/the places/ the plan/the signs/the solutions/the symbols

انظر الى الأجوبة/ الرسوم البيانية/ اللائحة/ الخارطة/ الصور/ التصاویر/ الأمكنة/ المخطط/ الاشارات/ الحلول/ الرموز

Look for the sentences/the words

ابحث عن الجمل/ الكلمات

Make a conversation/a list/notes (in...)

صنع محادثة/ لائحة/ ملاحظات (في...)

Match the answers to the questions/the captions to the photos/the descriptions/ directions with the maps/the names to the pictures and the correct sentences/the numbers to the directions/ the replies to the questions/the sentences with the maps/the symbols to the place names/the words with the letters on the map

وافق الأجوبة مع الأسئلة/ شروحات الصور/ الوصف/ الاتجاهات مع الخرائط/ أسماء التصاویر والجمل الصحيحة/ أرقام الاتجاهات/ الأجوبة حول الأسئلة/ الجمل مع الخرائط/ الرموز لأسماء الأماكن/ الكلمات مع الأحرف على الخارطة

Prepare an introduction (to your family)

حضّر مقدمة (لعائلتك)

Read the advertisements/the brochure/ this information/the instructions/ the letter/the menu/the questions/ the sentences (aloud)

اقرأ الاعلانات/ الكتيب/ المعلومات/ التعليقات/ الرسالة/ لائحة الطعام/ الأسئلة/ الجمل (بصوت عال)

Repeat the conversation/directions/ the (polite) questions/the true sentences/ the words

كرّر المحادثة/ الاتجاهات/ الأسئلة (بطريقة مهذبة)/ الجمل الصحيحة/ الكلمات

Repeat aloud

كرّر بصوت عال

Reply...

أجب...

Respond...

تجاوب...

Say the answers/the questions

قل الأجوبة/ الأسئلة

Shut the book

أغلق الكتاب

Speak (without the recording)

تكلم (دون سماع التسجيل)

Take notes

دون الملاحظات

Translate into English/into...

ترجم الى الإنجليزية/ نحو...

True or false?

صحيح أم خطأ؟

Write the answers/a description/a letter/ the numbers of the polite questions/ the places correctly/the phrases (in the correct order)/the points of the compass/ the questions/the sentences (in the plural)/similar conversations/some notes

اكتب الأجوبة/ وصف/ رسالة/ عدد الأسئلة المهذبة/ الأماكن بطريقة صحيحة/ العبارات (بترتيب صحيح)/ نقاط البوصلة/ الأسئلة/ الجمل (في الجمع)/ المحادثات المماثلة/ بعض الملاحظات

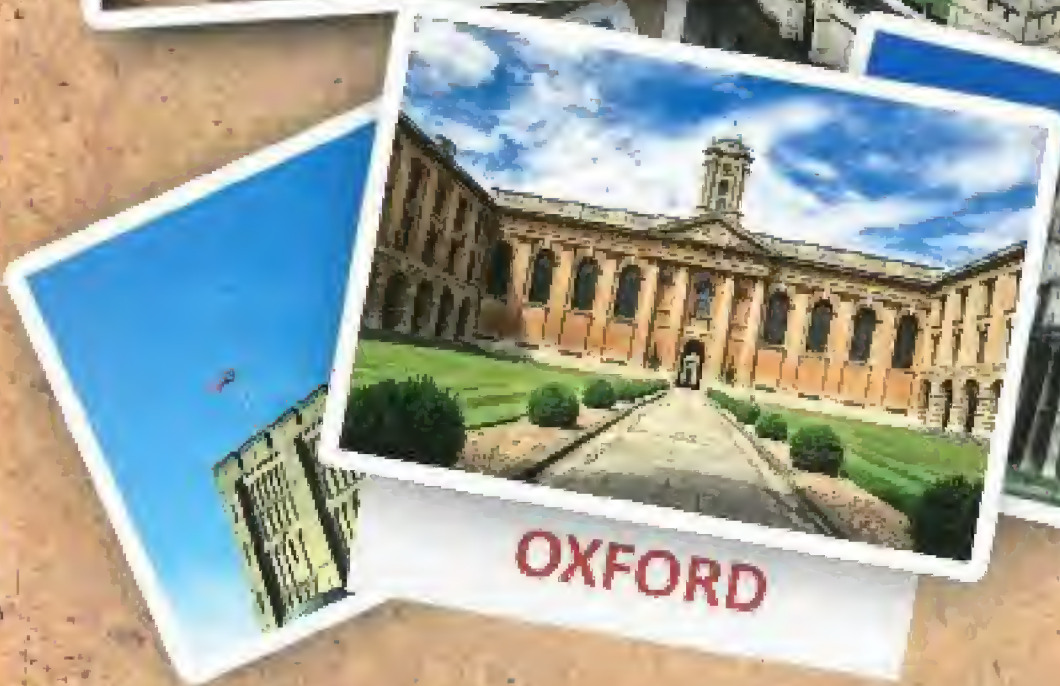
Write down the answers/

دون الأجوبة/ التفاصيل/ التوصيات

the details/the recommendations

Write in the missing numbers

املأ الأرقام المفقودة



OXFORD

الأهداف OBJECTIVES

WELCOME TO ENGLISH



UNIT ONE



أهلاً بك في تعلم الإنجليزية

كثيرون من الناس يجدون تعلم اللغات أمراً مرعباً، لكن الأمر ليس على هذه الصورة. ستجد تعلم الإنجليزية أهون بكثير مما تصورت له لو حددت الغاية الملحة التي قادتك لتتعلم هذه اللغة، وقد تكون:

- السفر إلى بلد يتكلم أهله الإنجليزية، بقصد العمل أو السياحة.
- التعامل أو الاتصال بزيائن يتكلمون الإنجليزية.
- الرضي عن اكتساب مهارات قيمة.

إعمل وفق أهدافك الطويلة الأمد من خلال الدروس. هناك عدة أساليب تجعل اللغة الإنجليزية سهلة الدرس نسبياً:

- غالبية الألفاظ الإنجليزية مستعملة بلغات أخرى.
- عدة كلمات إنجليزية متشابهة مع ألفاظ في لغة أخرى، ستتعلم كيف تحزر معناها بنجاح.
- لا لزوم للخوف من القواعد والقواعد الإنجليزية ذات معنى.

النتيجة عظيمة: ستكسب معرفة لغة عالمية يتكلمها أكثر من ٣٠٠ مليون شخص، وتستعمل للتخاطب عالمياً كلغة للأعمال وللتجارة.

الوحدة الأولى

كل وحدة محددة بأحكام لبلوغ هدفها.

أهدافك في هذه الوحدة هي:

- ١ - اتصالك الأول باللغة الإنجليزية
- ٢ - الحصول على لمحة عن الدروس وما سوف تتعلم فعله
- ٣ - البدء بتعلم ألفاظ اللغة.

للعمل من خلال كل الوحدات، الأمر الوحيد الذي تحتاجه هو هذا الكتاب والمواد المسجلة. سيتم إرشادك من خلال الخطوات الضرورية.

الانجليزية التي تتقنها

THE ENGLISH YOU KNOW

١.١ - الناطقون بالانجليزية هم هنا

1.1 ENGLISH SPOKEN HERE



- | | | |
|-------------|-----------------|-----------------------------|
| 1 Australia | 13 Hong Kong | 25 South Africa |
| 2 Bahamas | 14 India | 26 St Lucia |
| 3 Barbados | 15 Ireland | 27 Swaziland |
| 4 Belize | 16 Jamaica | 28 Tanzania |
| 5 Botswana | 17 Malawi | 29 Trinidad and Tobago |
| 6 Cameroon | 18 Malta | 30 Uganda |
| 7 Canada | 19 Namibia | 31 United States of America |
| 8 England | 20 New Zealand | 32 Wales |
| 9 Gambia | 21 Nigeria | 33 Zambia |
| 10 Ghana | 22 Scotland | 34 Zimbabwe |
| 11 Grenada | 23 Sierra Leone | |
| 12 Guyana | 24 Singapore | |

سوف تجد المتكلمين بالانجليزية في كل هذه الأماكن. الأماكن التي تتكلم الانجليزية كلغة أصلية تجدها بحرف كبير.

استمع الى التسجيل المشتمل على أسماء تسع دول. هل تستطيع الإشارة إليها كما تلفظ؟ ستسمع كل اسم مرتين. استمع. Listen

عد الى النص. فهرس الأرقام هناك موسوم بعلامة.

١.٢ - كلمات انجليزية

التالي هو بعض الكلمات الانجليزية المستعملة يوميا. كم تعرف منها؟

اقرأ Read

تحقق من الحل. هل تعرف كلمات انجليزية أخرى غير مشمولة في هذه اللائحة؟

1.2 ENGLISH WORDS

- | | | |
|---------|------------|--------------|
| 1 hotel | 4 taxi | 6 restaurant |
| 2 bank | 5 football | 7 television |
| 3 disco | | |



١.٣ - استمع وكرر

هنا ستسمع أسماء أماكن أكثر مما مر في شكل ١.١ وبعض الكلمات من لائحة ١.٢ كل إسع يلفظ مرتين. هل بمقدورك التحقق منها في اللائحة ؟ هل عليها عند التعرف عليها.

استمع. Listen

استمع الى التسجيل عدة مرات وتدرن على إعادة وتكرار كل كلمة بعد المتحدث. بهذه الطريقة يمكنك تحسين لفظك تدريجياً ومقارنته باللفظ الصحيح.

استمع وكرر. Listen and repeat

الآن استمع مجدداً وحاول قراءة الكلمات بصوت عالٍ من خلال النص، وبالتزامن مع المتحدث. هذا يفيدك في القراءة الصحيحة وباكتساب سرعة طبيعية. أخيراً، اقرأ الكلمات بصوت عالٍ في الكتاب. ستفاجأ باللفظ الجيد الذي حققته حالاً!

استمع وقرأ. Listen and read

في البلدة

١.٤ - إحرر

في هذه الوحدة ستجد بعض المواضيع المطروحة في دروس أخرى. هنا بعض الكلمات الانجليزية، التي تتعرف عليها فيما بعد. هل يمكنك أن تحرر غالبية معانيها؟ اقرأ. Read

١.٥ - مصطلحات

للتدرن على لفظ هذه الكلمات، حاول نسخ الكلمات الانجليزية الصحيحة لكل مصطلح.

انسخ. Copy

بعض الناس يجد بالنسخ طريقة لمساعدتهم في دراسة كلمات جديدة، خاصة اذا حاولوا الوصل الذهني بين الصورة الكتابية والكلمة. انرى إذا كانت هذه الطريقة فعالة معك.



13 LISTEN AND REPEAT

HOTEL

BANK

TAXI

restaurant

IN TOWN

1.4 GUESS

- | | | |
|-----------|--------------|-------------|
| 1 airport | 8 bus | 15 cinema |
| 2 police | 9 restaurant | 16 avenue |
| 3 station | 10 museum | 17 theatre |
| 4 bank | 11 garage | 18 car park |
| 5 tunnel | 12 bar | 19 hospital |
| 6 park | 13 café | 20 hotel |
| 7 centre | 14 kilometre | |

1.5 SYMBOLS



Example:

1 hotel

2 park

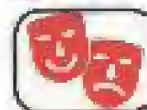
3 bus



4

5

6



7

8

9

١.٦ - أنظر مجدداً

أنظر مجدداً في الكلمات من ١.٤ واستمع. هل يمكنك التعرف على الكلمات من خلال الغاظها. ضع علامة عليها. كل كلمة ستلفظ مرتين.

استمع. Listen

استمع مجدداً وكرر كل كلمة. قبل المتحدث ومعه في ذات الوقت.

استمع وكرر. Listen and repeat

أخيراً، اقرأ الكلمات بصوت مرتفع دون مساعدة التسجيل. اقرأ Read

تذكر حالة التكرار: قبل المتحدث ومع المتحدث، وبعدها دون المتحدث. في تلك الحالة، ستعلم الأصغاء الجيد، وتقليد لفظ المتحدث والتكلم بالسرعة الطبيعية. آخر خطوة تساعدك بتحويل الكلمات إلى ذاكرتك الطويلة الأمد.

1.6 LOOK AGAIN

✓ airport	centre	kilometre
police	bus	cinema
hotel	restaurant	avenue
station	museum	theatre
bank	garage	car park
tunnel	bar	hospital
park	café	

تسليّة

PASTIMES

١.٧ - بعض من التسليّة

كم من الكلمات يمكن التعرف عليها؟

هل كان هناك من كلمات لم تحضر معناها؟
Skiing تعني التزلج. I prefer تعني أنا أفضل.
Helen prefers تعني هيلين تفضل.

1.7 SOME PASTIMES

badminton	judo	I prefer
club	karate	Helen prefers
competition	classical music	rugby
skiing	pop music	television
football	opera	tennis
golf	orchestra	video
guitar	piano	



Helen prefers pop music.



I prefer classical music.

الآن استمع إلى تسجيل بعض الكلمات من اللائحة ولاحظ حروف العلة.

استمع إلى حروف العلة. Listen to the vowels

1.8 - تسليتك

استمع الى تسجيل بعض الكلمات والجمل من ١.٧ وكررها.

استمع على هذا النحو حتى تسعد بمجهودك.

استمع وكرر Listen and repeat

استمع الى التسجيل مرة أخرى وانسخ الكلمات بينما تقوم بالاستماع. أخيراً، أغلق الكتاب وحاول كتابة أي كلمات انجليزية من خلال ذاكرتك خدمة لتسليتك. هذه التقنية تساعدك على التعلم، انسخ واكتب من مخزون الذاكرة.

Copy and write from memory

1.8 YOUR PASTIMES

Example:

I prefer

المقهى والمطعم

THE PUB AND THE RESTAURANT

١.٩ - المقهى

المقهى في إنجلترا ليس فقط المكان الذي تحتسي فيه الخمر، يمكنك شراء الطعام منه أيضاً. كل الملاحى تقدم المشروبات الخفيفة مثل الكولا، الليموناضة والمياه المشبعة (coke, lemonade, tonic water) والكثير من الملاحى يقدم مشروبات ساخنة مثل القهوة (coffee) أو الشاي (tea). المقهى هو مكان مثالي للاجتماع وللقاء، وتناول الغداء في الملاحى له شعبيته.

بعض الناس يخفظ الكلمات من خلال ربطها بكلمة (من لغتها الاصلية) وفي صورة ذهنية. مثلاً قد تفكر بأن كلمة انجليزية ما تذكر بكلمة (من لغتك العربية). هذا الامر قد يكون غير مألوفاً لديك، لكن كثيرون من الناس يتبعونه. وفي غالب الأحيان يؤتي ثماره.

1.9 THE PUB



A British pub

١.١٠ - في المقهى

(i) هنا بعض النماذج التي قد تراها في المقهى. وافق الكلمات مع الصور

اقرأ Read

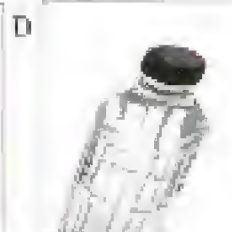
1.10 AT THE PUB

1 COKE

2 COFFEE

3 TONIC WATER

4 LEMON TEA



(ii) الآن استمع الى الأشخاص يطلبون هذه الأشياء.

هل يمكنك أن تقول ماذا طلب كل واحد؟

استمع Listen

ii) Example: I coffee

1.11 - نعم سيدي
استمع الى أربع محادثات في البار، ولاحظ كم تفهم
منها، ما هي مطالب الزبون؟
استمع. Listen

1.11 YES, SIR

1.12 - الزبون الصعب
الآن استمع الى محادثة اخرى في البار. زبونة متعبة
تطلب مشروباً لها ولصديقها. تخيل نفسك النادل،
ودون بالانجليزية اسماء المشروبات المطلوبة.
استمع واكتب. Listen and write

1.12 THE DIFFICULT CUSTOMER



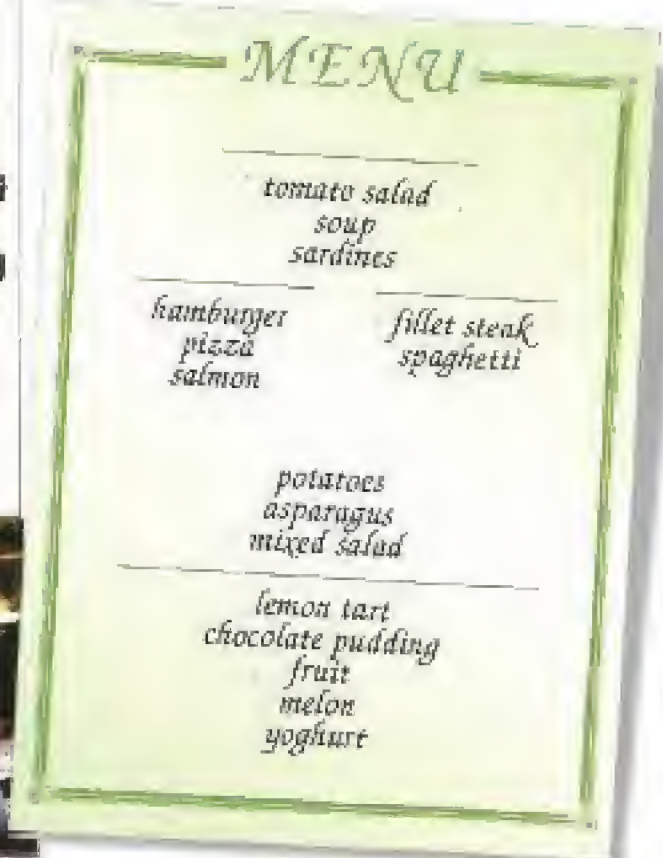
الآن استمع الى التسجيل مرة اخرى لتكتشف كيف
تبدل طبع النادل. يمكنك معرفة ذلك من نبرة
الصوت. «نبرته» النبرة مهمة للدلالة على المعنى،
والتأقلم مع النبرة الانجليزية ستساعدك في فهم
وقول امور متكلفة نسبياً مستعملاً كلمات بسيطة.
استمع. Listen

1.13 THE RESTAURANT

1.13 - المطعم
موضوع آخر مفيد هو طلب طعام في مطعم. أنظر الى
لائحة الطعام هذه وحاول فهمها قدر المستطاع.
اقرأ لائحة الطعام. Read the menu

تفحص الحل، لكي يجعلك تتذكر الكلمات، اكتب
لاتحتين: واحدة تحبها وواحدة لا تحبها. اكتب. Write

هذه التقنية قد تكون فعالة جداً. تجعلك تفكر بعاني
الكلمات والتفاعل معها. يمكنك، بالطبع، خلق
مواصفاتك الخاصة، مثلاً صحي وغير صحي، يخفف
الوزن ويزيد في الوزن، ساخن وبارد. الذي يميز هو
التفكير والتفاعل مع الكلمات ومعانيها.



CD ١.١٤ - في المطعم

15 انظر الى لائحة الطعام في ١.١٣. بعد ذلك استمع الى التسجيل حيث الزبون يختار في ما يطلب. هل يمكنك تدوين ماذا يطلب؟

استمع واكتب. Listen and write.

احذارت النادلة بامرها بسبب تغيير رأيه المستمر. ما الأخطاء التي ترتكبها.



الفهم والتكلم

١.١٥ - محادثة

الآن وقد عرفت ببعض المواضيع الموجودة في هذا الدرس، تأكد من معرفتك باللغة في بعض النواحي الجديدة.

16 استمع الى خمس محادثات قصيرة ووافقها (كما تتلى) مع الصور. هذا سوف يظهر أنك تستطيع حالا فهم لب كل ما تسمع. خلفيتك المعرفية بالألفاظ وبالكلمات التي تعلمتها سوف تساعدك.

استمع وماتل. Listen and match.



C

كيف تمت مماثلة الكلمات؟ ان خلفيتك التي حققتها وفهمك للألغاز هو واحد من التقنيات التي سوف تتعلمها. بالتزامن مع غيرها، وذلك لمساعدتك على فهم أعمق ومحادثة أفضل باللغة الانجليزية.

1.14 IN THE RESTAURANT

Example: *tomato salad*

UNDERSTANDING AND SPEAKING

1.15 CONVERSATIONS



A



B



D



E

Example: *1C*

CD ١٦ - ١ - المسافرين

بعض من هذه التصاوير سوف تكون مرشداً لك في الدروس. المسافرين لا يتقن الانجليزية، لكنه يتدبر أمره جيداً! كيف يتعامل مع معاني الكلمات التي يسمعاها ويقرأها؟ كيف بإمكانه التعبير؟ استمع الى التسجيل وانت ناظر الى التصاوير.

اقرأ واستمع. Read and listen

حسناً، كيف عرف؟ في الصورة الاولى لاحظ المسافرين الكلمة الانجليزية التي تعني تاكسي وهي نفس التسمية في لغته وبعدها قرأ اسم الاوتيل (فندق) من خلال الرسالة التي استلمها.

في الصورة الثانية ردد تحيات عامل الاستقبال. استعمل كلمة (Mr (Mister وتعني سيد بدلاً من استعمال اسمه.

في الصورة الثالثة - تعرّف المسافر على كلمة restaurant وتعني «مطعم» واستعملها للاستدلال عن المطعم. يعرف ان over there تعني هناك لأنه رأى موظفة الاستقبال تدل باصبعها وتقول restaurant.

في الصورة الرابعة قرأ كلمة pizza (بيتزا) من على اللوح.

في الصورة الخامسة، كرر قول الفادل thank you (اشكرك) و goodbye (وداعاً). سوف تتعلم وضع خطط كهذه لكي تفهم وتقول الكثير من الامور المفيدة.

L16 THE TRAVELLER



"GOOD MORNING, SIR."
"GOOD MORNING, MR MEIER."
"AH YES, MR MEIER."



hamburger
pizza
fillet steak

"GOOD AFTERNOON."
"PIZZA, PLEASE"



١.١٧ - إنه دورك

استعمل معلوماتك باللغة الإنجليزية بذات الطريقة. مستعملاً التصاور في ١.١٦ لمساعدتك، تمرن بقول الآتي تكلم. Speak

- ١ - قل أنك تريد الذهاب إلى أوتيل هيلتون.
- ٢ - أعط اسمك الشخصي (استعمل Mr أو Mrs)
- ٣ - قل أنك تريد مصرفاً.
- ٤ - قل أنك تريد هامبرغر.
- ٥ - أجب النادل عندما يقول

Thank you very much. Goodbye.

1.17 IT'S YOUR TURN



١.١٨ - إشارات

ما الألفاظ التي اكتسبتها في درس التواصل؟ هناك، مثلاً، إيماءات، وثمانيل، نبرات أصوات وإشارات. الحيلة المفيدة هي باستعمال معلومات مستعملة يومياً في لغات أجنبية من أجل فهم كلمات إنجليزية من الصعب عليك فهمها، مثلاً، إذا كنت لا تعلم أن smoking تعني تدخين، عليك الحصول على حل اللغز من الإشارة التي تدل على ذلك. انظر إذا ما كنت سوف تتعلم كلمات إنجليزية جديدة من خلال الصور، مثلاً ماذا تعني الكلمة GENTLEMEN.

بالطبع لا يمكنك معرفة معنى كل كلمة إنجليزية سوف تحتاج إلى قاموس للبحث فيه من وقت لآخر، وكلما تقدمت بالدروس سوف تتقن استعمال قاموس إنجليزي-عربي بصورة أفضل. لهذه الدروس فقط، أنت محتاج إلى قاموس صغير لا أكثر.

1.18 SIGNS



٢١٩ - اللفظ الحروف الهجائية

L19 PRONUNCIATION: THE ALPHABET

22 الانجليزية وغير الانجليزية متشابهة، لكن أسماء تلك الحروف مختلفة. استمع الى الحروف الهجائية من خلال التسجيل وكرر لفظ كل حرف، عندما تشعر بالارتياح بلفظ كل الحروف، حاول قولها بالتزامن مع المتحدث من خلال التسجيل، وبعد ذلك بمفردك. بعد ذلك، الحروف سوف تلفظ من خلال مجموعات. انطلق في التكرار حتى تشعر بأنك حفظت الحروف الهجائية. ان الحروف المفردة والجماعية، سوف تلفظ مرتين.

استمع وكرر. Listen and repeat.

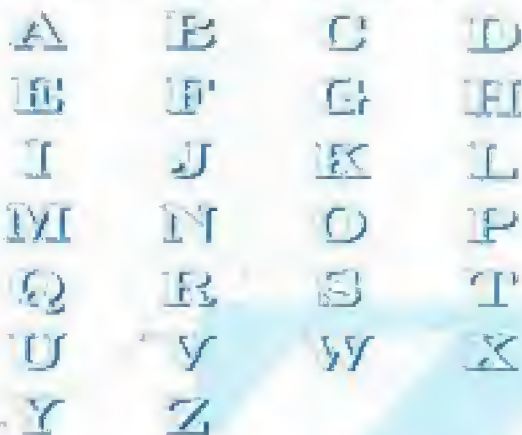
24 خلال الدرس سوف تعتمد على الألفاظ التي تمثل هذه الحروف، الآن اليك أهم الألفاظ، مع الكلمات، لمساعدتك في حفظها.

استمع وكرر. Listen and repeat.



26 كلمة for، مع P is for park (للحديقة العامة) وتكتب f-o-r، لكن تلفظ بخفة وبسرعة. الآن استمع الى هذه الحروف التي قرئت مع كلمات لجعلك تتذكرها.

استمع وكرر. Listen and repeat.



First, the short vowels:

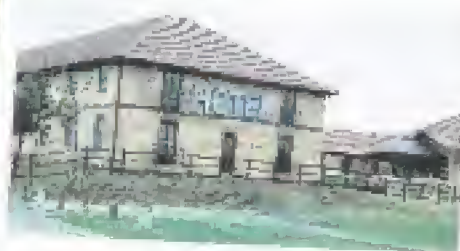
- a as in alphabet
- e as in hotel
- i as in cinema
- o as in opera
- u as in pub

Now the long vowels:

- a as in guitar
- e as in easy
- i as in I
- o as in video
- u as in judo

And finally, some of the consonants:

- | | |
|---------------------|-----------------|
| P is for park | T is for tonic |
| C is for coffee | B is for bank |
| D is for dictionary | G is for good |
| F is for fax | S is for skiing |
| M is for menu | N is for no |
| L is for listen | R is for repeat |
| W is for water | H is for hotel |



١.٢٠ - استمع واكتب

استمع الى ست كلمات لفظت من هذه الوحدة، وادونها.
27 سوف تستمع مرتين لكل واحدة.

استمع واكتب. Listen and write

تمرّن على كتابة اسمك، اسم رب عملك أو اسم بلدك،
وأية كلمات أخرى تحتاج لها للفظ الإنجليزية.

١.٢١ - قواعد: اسئلة وتعجب

في الإنجليزية، جمل الأسئلة تنتهي بعلامة الاستفهام
وأيضا جمل التعجب تنتهي بعلامة التعجب.

١.٢٢ - اللفظ: التنغيم

نغمة الجمل تتغير وفقاً الى كونها تصريحا، سؤالا أو
حالة تعجب. استمع الى القراءات الثلاث للجمل
المتضادة لمعرفة كيفية تغيير النغمات.

استمع. Listen

29 الآن استمع الى تسع جمل أخرى. اكتب (؟) إذا كانت
سؤالا، و(!) إذا كانت تعجبا، و(.) إذا كانت تصريحا.

استمع واكتب. Listen and write

١.٢٣ - اللفظ: التشديد في اللفظ

غالبية الكلمات الإنجليزية عندها نقاط تشدد، مما
يعني ان ذلك التشديد في لفظ الكلمات الإنجليزية ليس
دائما حيث تتوقع. ضع خطا تحت المقاطع التي يجب
التشديد في لفظها.

استمع، اقرأ واكتب. Listen, read and write

استمع وكرر. Listen and repeat

1.20 LISTEN AND WRITE

Example: *salad*

1.21 GRAMMAR: QUESTIONS AND EXCLAMATIONS

Woman A hamburger, please.

Waiter A pizza?

Woman No! A hamburger!

1.22 PRONUNCIATION: INTONATION

The restaurant is there.

The restaurant is there?

The restaurant is there!

The restaurant,
please?



The restaurant is there!

1.23 PRONUNCIATION: STRESS

centimetre
lemon
competition
police
station
television



١.٢٤ - اللانحة

اليك بعض الكلمات لتقرأها بصوت عال عند طلب رغبة طعام من خلال لائحة الطعام. حاول لفظها بالتشدد على المقاطع المناسبة، وذلك قبل الاستماع الي التسجيل.

تكلم واستمع. Speak and listen

١.٢٥ - تعليمات

لقد حصلت الآن على بعض التعليمات التي سوف تواجهها من خلال الدروس. لافادتك بدراستها، احجب الترجمة العربية وحاول تذكر معناها الانجليزي. تفحص التعليمات وعد الى اللانحة مجددا، إذا لزم الأمر.

انظر
استمع
احذر
انسح
وافق
انظر مجددا
اقرأ
تكلم
اكتب
استمع وكرر

الآن انظر الى اللانحة لدقيقة واحدة، وبعدها اكتب الكلمات كما تستطيع في اللغتين وفي خلال دقيقتين. قارن لاحتك بلائحة الكتاب وكرر التمرين حتى تتوافق اللانحتان.

اكتب. Write

1.24 THE MENU

1 menu	3 salmon	5 melen
2 tunic	4 asparagus	6 coffee

1.25 INSTRUCTIONS

Look
Listen
Guess
Copy
Match
Look again
Read
Speak
Write
Listen and repeat



خلاصة

SUMMARY

- في هذه الوحدة الاولى حاولت استخلاص عدة نشاطات تعليمية مختلفة:
- لقد تعلمت عدة كلمات وجمل انجليزية سهلة ومفيدة، مع تقنية لراستها ولفظها.
- تعلمت بعض التقنيات لتجنب الاخفاق، عندها، فقط تستطيع فهم وقول بعض الكلمات الرئيسة.
- لقد استمعت الى محادثة افراد بريطانيين يستعملون نبرات مختلفة في الصوت.

- لقد عرفت بأحرف الهجاء الانجليزية.
- لقد تعلمت شيئا عن الحياة الانجليزية (الأكل والشراب، الأمكنة في البلدات).
- لقد اكتسبت فكرة حول كيفية نهاية الدرس، واكتشفت أن English is easy الانجليزية سهلة.
- عندما تشعر بأنك اكتفيت مما حققت من أهداف الوحدة يمكنك التحول الى الوحدة ٢.
- Bye for now وداعا الآن.

MENU

1.2 ENGLISH WORDS

- | | |
|----------|--------------|
| ١. فندق | ٥. كرة القدم |
| ٢. مصرف | ٦. مطعم |
| ٣. مرقص | ٧. تلفاز |
| ٤. تاكسي | |

1.4 GUESS

- | | |
|---------------|----------------|
| ١. مطار | ٢. شريحة |
| ٣. محطة | ٤. مصرف |
| ٥. تفق | ٦. حديقة عامة |
| ٧. وسط | ٨. باص |
| ٩. مطعم | ١٠. متحف |
| ١١. مراب | ١٢. بار |
| ١٣. كافيتيريا | ١٤. كيلومتر |
| ١٥. سينما | ١٦. حادة |
| ١٧. ممرج | ١٨. موقف سيارة |
| ١٩. مستشفى | ٢٠. فندق |

1.5 SYMBOLS

- | | | |
|------------|------------|-----------|
| 1 hotel | 2 park | 3 bus |
| 4 hospital | 5 cinema | 6 airport |
| 7 theatre | 8 car park | 9 tunnel |

1.10 AT THE PUB

- i) 1C 2A 3D 4B
ii) 1 coffee
2 tonic water
3 coke

1.11 YES, SIR!

- | | |
|---------------|------------|
| 1 coke | 2 lemonade |
| 3 tonic water | 4 coffee |

1.12 THE DIFFICULT CUSTOMER

lemonade, coffee, tonic water, coke



1.13 THE RESTAURANT

tomato salad
سلطة بندورة (طماطم)
soup حساء

sardines سردين

hamburger همبرغر

fillet steak شريحة لحم بقر

pizza بيتزا

spaghetti معكرونة

salmon سمك السلمون

potatoes بطاطا

asparagus هليون

mixed salad سلطة مختلطة

lemon tart كعكة بالليمون

chocolate pudding خليط الشوكولا

fruit فاكهة

melon شمام

yoghurt لبن

1.14 IN THE RESTAURANT

tomato salad, fillet steak with
potatoes and asparagus and melon

ارتيكالت النادلة سلطة بندورة (طماطم)
وشمام مع كعكة ليمون.

1.15 CONVERSATIONS

1C 2A 3E 4D 5B

1.17 IT'S YOUR TURN

- 1 Hilton Hotel, please.
- 2 Good afternoon, Mr/Mrs (السيد/السيدة)
- 3 The bank, please?
- 4 A hamburger, please.
- 5 Thank you. Goodbye.

tomato salad
soup
sardines

hamburger
pizza
salmon

fillet steak
spaghetti

potatoes
asparagus
mixed salad

lemon tart
chocolate pudding
fruit
melon
yoghurt

1.18 SIGNS

- ١ سادة / سيدات
- ٢ شاطئ، بحر، البلدة، نهر
- ٣ أولاد
- ٤ أعمال الطرق
- ٥ هطول كثيف

1.22 INTONATION

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 1 (?) | 2 (?) | 3 (.) |
| 4 (.) | 5 (?) | 6 (.) |
| 7 (.) | 8 (?) | 9 (.) |

1.23 STRESS

centimetre	police
ignom	station
competition	television

1.24 THE MENU

menu	asparagus
tonic	melon
salmon	coffee

TRANSCRIPTS

1.1 ENGLISH SPOKEN HERE

United States of America
Canada
England
Scotland
Ireland
Wales
Australia
New Zealand
South Africa

1.3 LISTEN AND REPEAT

hotel	taxi	restaurant	Ireland
bank	England	Canada	Wales
New Zealand	Australia		

1.6 LOOK AGAIN

airport	avenue	bank
bar	hospital	park
garage	bus	cinema
restaurant	car park	tunnel
station	theatre	museum
centre	kilometre	police
café	hotel	

1.8 YOUR PASTIMES

I prefer
club
Helen prefers
competition
classical music
rugby
pop music
television
football
tennis

1.10 AT THE PUB

- 1 *Barmaid* Yes, Sir?
Man A coffee, please.
- 2 *Barman* Good morning.
Woman Tonic water, please.
- 3 *Barman* Yes, Madam?
Woman Um... a coke, please.
- 4 *Barmaid* Yes, please?
Man Tea. Yes, lemon tea, please.

1.11 YES, SIR!

- 1 *Barman* Yes, Madam?
Woman A coke, please.
Barman A coke? Certainly.
- 2 *Barman* Yes, Madam?
Woman A lemonade, please.
Barman Lemonade? Certainly.
- 3 *Barmaid* Yes, please?
Man Tonic water, please.
Barmaid Tonic water? Certainly, Sir.
- 4 *Barmaid* Yes, Sir?
Man Coffee, please.
Barmaid A coffee. Certainly, Sir.

1.12 THE DIFFICULT CUSTOMER

Waiter Yes, Madam?
Woman Lemonade, please.
Waiter Lemonade? Certainly.
Woman No... coffee, please.
Waiter Coffee. Certainly.
Woman Er... no... tonic water, please.
Waiter A tonic water and a coffee?
Woman No! Tonic water, please!
Waiter Tonic water. Yes, Madam.
Woman And a coke.
Waiter A tonic water and a coke. Yes, Madam!



1.14 IN THE RESTAURANT

- Waitress* Good afternoon, Sir.
Man Ah, good afternoon. The menu, please.
 Thank you. Er... Tomato salad - yes. Soup?
 No. Tomato salad. And steak... yes, fillet
 steak with potatoes and asparagus.
Waitress Mixed salad, fillet...
Man No, tomato salad.
Waitress Yes, tomato salad, fillet steak, potatoes,
 asparagus.
Man And fruit.
Waitress Fruit?
Man Yes. Melon, please.
Waitress Lemon tart?
Man No, melon.
Waitress Melon. Yes, Sir.



1.15 CONVERSATIONS

- 1 *Man* The bank, please.
Woman The bank? Yes, it's
 in the avenue.
- 2 *Man* Yes, Madam?
Woman Tonic water, please.
Man A tonic water?
Woman Yes, please.
- 3 *Woman* It's pop music on
 the television.
Man No - it's an orchestra -
 it's classical music!
- 4 *Man* Er... soup, please.
Waitress Soup?
Man Yes. And a hamburger, and fruit.
Waitress Soup, hamburger and fruit. Certainly, Sir.
- 5 *Man* Mineral water?
Woman Pardon?
Man A bottle of mineral
 water, please.

1.20 LISTEN AND WRITE

- s-a-l-a-d
 l-i-s-t-e-n
 a-t-t-e-n-t-i-o-n
 a-v-e-n-u-e
 o-r-c-h-e-s-t-r-a
 l-o-n-g

1.22 PRONUNCIATION: INTONATION

- 1 Mr Meier, M-a-y-e-r?
- 2 No! M-e-i-e-r!
- 3 Oh, Mr Meier.
- 4 English is easy.
- 5 English is easy?
- 6 Yes! English is easy!
- 7 The Central Hotel.
- 8 The Central Hotel?
- 9 Yes! The Central Hotel!





الأهداف

OBJECTIVES

- أن أهداف هذه الوحدة هي:
- ١ - دراسة ومتابعة الخطوات الست الضرورية للنجاح في دراسة اللغة:
 - تفهم أهدافك وتعرف عليها كذات قيمة
 - مواجهة وتفهم مفاتيح اللغة
 - تكرار مفاتيح اللغة
 - فهم نماذج اللغة
 - استعمال اللغة بحرية
 - التأكيد على دراستك
- التفهم والاعادة

- ٢ - لبدء استعمال اللغة التي تعلمت في الوحدة ١، وللتوسع بها من خلال بعض المحطات الجديدة
 - ٣ - لتجزي بعض التقنيات في دراسة كلمات وجمل جديدة.
- هذا سوف يؤسس لنماذج دراسية يمكنك متابعتها من خلال الدروس.

UNDERSTANDING AND REPEATING

ابدأ العمل من خلال الأهداف ١ و ٢. حالما ستجد لغة جديدة، سوف ترغب التكلم بها بلفظ جديد. سوف ترغب التكلم بها بلفظ جيد. حاول المقاربات التالية مع كل محادثة في هذه الوحدة:

- ١ - احجب الترجمة العربية ولاحظ كم من الكلمات الانجليزية تستطيع فهمها.

Read

- ٢ - استمع الى التسجيل عدة مرات اذا رغبت، وأنت تنظر الى الترجمة العربية وإلى النص الانجليزي.

Listen and read

- ٣ - استمع مجددا وردد كل جملة بعد المتحدث.

Listen and repeat

- ٤ - استمع الى التسجيل مرة ثالثة وتحدث الانجليزية بالتزامن مع المتحدث. حاول أن تلفظ ذات لفظ المتحدث اذا أمكن، من خلال ما تقول وكيف تقوله.

Listen and speak

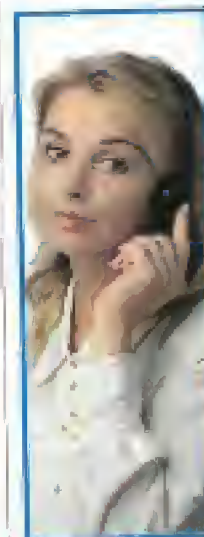
- ٥ - اقرأ الانجليزي بصوت عال دون الاستماع الى التسجيل. Speak سوف تفاجأ بتقدم وتحسن لفظك.

٢.١ - في مؤتمر

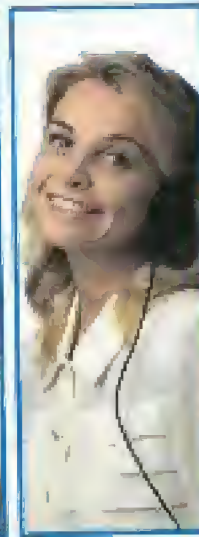
اتبع هذا القتالي مع المحادثة الأولى. وصل السيد والسيدة كروس الى المؤتمر.

32

جون: مرحباً، جون سميث.
 بيتر: مرحباً، سيد سميث. بيتر كروس.
 جون: أهلاً وسهلاً بك في بريستول، سيد كروس.
 بيتر: شكراً وزوجتي... ماري.
 جون: مرحباً، سيد كروس.



Listen and read



Listen and repeat



Listen and speak

2.1 AT A CONFERENCE

John Hello. John Smith.
 Peter Hello, Mr Smith. Peter Cross.
 John Welcome to Bristol, Mr Cross.
 Peter Thank you. And my wife... Mary.
 John Hello, Mrs Cross.

2.2 - مفتاح اللغة

2.2 KEY LANGUAGE

الذي سوف تجده في تلك المحادثة مدرج في الخلاصة في آخر الوحدة. أنت بحاجة الآن لتثبيت هذه الجمل في ذاكرتك الطويلة الأمد. كثير من الناس يجد حجب الترجمة العربية بقطعة ورق مفيدة، انظر إلى النص الانجليزي وحاول كتابة معادلته بالعربية. تأكد من أن كتابتك صحيحة وذلك من خلال مراجعتك للكتاب وتابع إلى تحقيق الغاية. بعد ذلك أعكس الطريقة. ضع ورقة بيضاء على النص الانجليزي واكتب معانيه. Copy.

الآن ومع الخطوة التالية: هنا سكرر مفتاح اللغة - لكن تذكر أن تحافظ على التفكير بالمعاني. 33
استمع إلى الجمل التي تقرأ بترتيب مختلف، هذه المرة، جدها في لائحة الخلاصة قبل أن تكررهما
استمع، انظر وكرر. Listen, look and repeat.

2.3 - في المكتب

2.3 IN THE OFFICE

بيتر كروس عنده موعد. إتبع ذات الخطوات للاستماع، الفهم والتكرار في هذه المحادثة 34

موظفة الاستقبال: صباح الخير
بيتر: صباحاً السيدة سمث، رجاء.
موظفة الاستقبال: أه، السيد كروس؟
بيتر: نعم.
موظفة الاستقبال: الطابق السادس. تحتاج للمصعد.
بيتر: شكراً إلى اللقاء.
موظفة الاستقبال: إلى اللقاء.

2.4 - على الهاتف

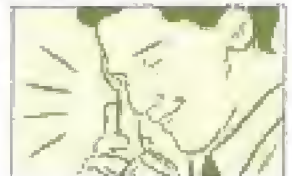
2.4 ON THE PHONE

بيتر يجري اتصالاً هاتفياً. اتبع ذات تنالي الخطوات في هذه المحادثة. 35

عاملة الهاتف: مرحباً، خط المعلومات البريطاني.
بيتر: مرحباً، جايين مايجر. رجاء.
عاملة الهاتف: مايجر؟
بيتر: نعم، مايجر. أم. أي. جاي. أو. آر.



Receptionist: Good morning.
Peter: Morning. Mrs Smith, please.
Receptionist: Ah. Mr Cross?
Peter: Yes.
Receptionist: The sixth floor. You need the lift.
Peter: Thanks. Goodbye.
Receptionist: Bye.



Telephonist: Good afternoon, British Infoline.
Peter: Good afternoon. Jane Major, please.
Telephonist: Major?
Peter: Yes, Major M-A-J-O-R.

٢.٥ - مفتاح اللغة

ابحث عن مفتاح اللغة في الخلاصة، خاصة آخر محادثتين. هذه المرة، قرر أي جمل ستجدها مفيدة أكثر وانسخها حسب تراتبية اغادتها لك. فصل اللغة. افكر بها وادونها، كل هذا سيساعدك على حفظها. Copy

الآن استمع الى التسجيل. جد كل جملة في اللائحة وكررها. Listen look and repeat

2.5 KEY LANGUAGE



٢.٦ - تحيات

انه لمن المفيد الانتباه الى اساليب الثقافة البريطانية، التواصل الناجح هو ليس فقط معرفة اللغة، انما أيضا قول الكلام المناسب في الوقت المناسب، ومعرفة ما لا يجب أن يقال وما يجب أن يقال. الشعب البريطاني يتبع عدة أساليب في التحيات وفي أشكال التواصل. سوف تواجه هذه التحيات قريباً:

صباح الخير
مساء الخير
مرحباً

(good) morning
(good) afternoon
hello

عليك قول هذه الجمل عند المغادرة:
الى اللقاء
وداعاً
شكراً لك

goodbye
bye
thank you

لنتبهن هذه الجمل في الذاكرة الطويلة الأمد، اكتب بعض المحادثات القصيرة في الانجليزية تبدأ بأحدى هذه التحيات وانهيها ببعض من كلمات الوداع في لغتك العربية. حاول أن تفكر قولها وكأنك في بك بتكلم اهله الانجليزية. هذه بعض أشكال التراسل:

السيد (كروس)
السيدة (كروس)

سيد
سيدة

Mr (Cross)
Mrs (Cross)
Sir
Madam



60

IN THE UK

كل مرة تعنون رسالة الى أحدهم، افكر في ما قد يكون لقبه في الانجليزية. في بريطانيا، كلمة Sir و Madam بعض الأحيان تستعمل من قبل، وموظفي المحلات والفنادق للتوجه نحو الزبون. اذا أردت جذب انتباه نادل (غرسون) أو موظف في محل أو موظف استقبال في فندق، عليك قول

Excuse me!

Excuse me!



٢.٧ - عند الاستقبال

لمن المهم أن تفهم الانجليزية التي تعرف عندما تستعمل في عدة مواقع ومن خلال دمجها مع مفردات أخرى. في التسجيل هناك أربع محادثات متشابهة تعرفها.

2.7 AT RECEPTION



استمع الى كل وحدة مرتين. لا تحاول أن تفهم بالكامل كل شيء، فقط استمع التفاصيل المحددة التي تريد. المشهد هو قاعة الاستقبال في شركة في بريطانيا. المرة الأولى التي تسمع كل محادثة، دون اسم المتحدث. استمع الى التسجيل مرة أخرى وضع ملاحظات في لغتك العربية ماذا تقول موظفة الاستقبال. مرة أخرى شغل التسجيل حتى تكون قد استحوذت على كل التفاصيل.

استمع واكتب. Listen and write

2.8 MAKE A CONVERSATION

٢.٨ - ركب محادثة طريقة أخرى تدل على فهمك وتذكرك لمفاتيح اللغة هي اذا كان بمقدورك استعمال جمل مرث في غير محادثة كنت قد درستها. انظر هذا الرسم ودون ما يمكن قوله.

Read and write



تقنية الدراسة

LEARNING TECHNIQUES

٢٥١

لقد حققت حتى الآن بعض الأهداف الواردة في الوحدة: ولقد واجهت وفهمت بعض مفاتيح اللغة في حالات جديدة وتمرن على طرق تكرارها، ولكن الآن الهدف ٣: حاول بعض التقنيات الجديدة للتكرار والاعادة تثبت مفتاح اللغة في ذاكرتك الطويلة الأمد.

٢.٩ - في بريستول

كلما قرأت واستمعت إلى محادثات جديدة، انتبه إلى الطريقة التي يجذب بها الناس الانتباه وإلى كيفية ردة الفعل إلى كل منها. لاحظ أيضا كيف أحيانا يكررون ما قاله الغير لمحاولة الفهم، لنرى كم من هذه الأمثلة تستطيع أن تجد. احجب الترجمة العربية واقرا. Read

١ - في الفندق

موظفة الاستقبال: صباح الخير سيدي.

المسافر: أنا السيد بايج.

موظفة الاستقبال: سيد بايج.

المسافر: نعم بايج P-A-G-E.

موظفة الاستقبال: آه، نعم، سيد بايج، أنت في الغرفة ثلاثون.

المسافر: شكرا لك.

استحوذت موظفة الاستقبال على انتباه الزبون

عندما قالت Good morning, Sir. كررت اسم

المسافر للتأكد من لفظها له وجعلته يلفظه لها.

الآن استمع إلى المحادثة عدة مرات وكرر بعد المتحدث، وأيضا كرر مع المتحدث أخيرا اللفظ بصوت عال وبدون الاستماع إلى التسجيل.

٤١

Listen, repeat and speak without the recording

انتبه هنا كيف يجذب الناس الانتباه، والتفاعل،

تكرار الالفاظ للتأكد من فهمها. Read

٢ - فندق Ship، من فضلك؟

الرجل: المعذرة!

المرأة: نعم؟

الرجل: فندق Ship، من فضلك؟

المرأة: نعم، خذ باص رقم ستة.

الرجل: باص رقم ستة؟

المرأة: نعم، انظر هنا.

الرجل: شكرا.

2.9 IN BRISTOL



1 At the hotel

Receptionist Good morning, Sir.

Traveller I am Mr Page.

Receptionist Mr Page?

Traveller Yes, Page, P-A-G-E.

Receptionist Ah, yes, Mr Page. You are in room thirty.

Traveller Thank you.



2 The Ship Hotel, please?

Man Excuse me!

Woman Yes?

Man The Ship Hotel, please?

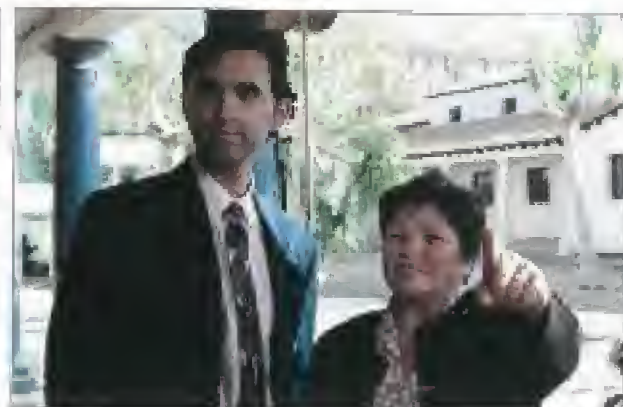
Woman Yes. Take a number six bus.

Man A number six bus?

Woman Yes. Look. Here it is.

Man Thanks.

٤٥١ Excuse me جذب الرجل انتباه المرأة عندما قال
أجابته بقولها Yes? كرر رقم الباص ليتأكد، وأخيراً
شكر المرأة لمساعدتها له.



2.10 THE AIRPORT, PLEASE?

Example: *I the airport*

2.11 IN THE RESTAURANT

steak
mixed salad



Walter Good afternoon, Madam.
Customer Good afternoon. A steak, please.
Walter A steak. Anything else?
Customer Yes. That, please.
Walter A mixed salad?
Customer Yes. A mixed salad.
Walter A steak and a mixed salad. Certainly.

2.12 KEY LANGUAGE



٤٥٢ الآن استمع هذه المرة، عندما تريد تكرار الجمل بعد
ومع المتحدث، حاول ذلك دون أن تنظر في المحادثة
المطبوعة؛ فقط انظر الى الصور وحاول تذكر الكلمات
الانجليزية كيف تبدو. لمن المهم جداً أن تقوم
بمحاولة الربط هذه بين المتحدث والشكل المكتوب.
Listen and repeat

٢.١٠ - المطار، من فضلك؟

٤٥٣ لاظهار معرفتك للغة، استمع الى ستة أشخاص
يسألون عن الطريق وحاول معرفة الى أين هم
ذاهبون.
Listen

٢.١١ - في المطعم

٤٥٤ في هذه المحادثة، سوف تلاحظ أيضاً تحيات، أشكال
تراسل، وبعض الناس تريد أمور لمحاولة الفهم.
Listen and repeat

النادل: مساء الخير، سيدتي.
الزبونة: مساء الخير، شريحة لحم، رجاء.
النادل: شريحة لحم، أي شيء آخر؟
الزبونة: نعم، هذا هو، رجاء.
النادل: سلطة مختلطة؟
الزبونة: نعم، سلطة مختلطة.
النادل: شريحة لحم وسلطة مختلطة بالطبع.

٢.١٢ - مفتاح اللغة

٢.٩ تحول الى خلاصة مفتاح اللغة من المحادثات في
٢.١١. هذه المرة، ولدراسة الجمل، استعمل غاليبيتها
في كتابة محادثة قصيرة من تأليفك في الانجليزية.
ان محاولة القيام بأعمال ذات معنى من خلال اللغة
تفيدك لتعميق دراستك لها. هذا بالتأكيد سوف
يساعدك على المدى الطويل في الدروس الأخرى.

2.13 BINGO!

2.13 BINGO!



2.14 GRAMMAR: A AND AN



a waiter
a steak
a hotel



a waitress
a man
a room

a wife
a woman
a bus

an airport
a restaurant
a salad

a station
an exclamation
an opera

an office
a fax

2.15 A PUB



- 1 _____ pub
- 2 _____ beach
- 3 _____ interest
- 4 _____ orchestra
- 5 _____ television
- 6 _____ avenue
- 7 _____ town

2.14 - 2.15

أكمل هذه الجمل بإضافة
الكلمة المناسبة مع (an).
أكمل الجمل.

Complete the phrases



الالعاب طرق جيدة للتمرين على اللغة حيث تثبت في ذاكرتك الطويلة الأمد. انسخ ست جمل من المحادثة في 2.9 و 2.11. استمع الى التسجيل واشطب الجمل التي تسمعها. كرر كل واحدة كما لو كنت تبحث عنها، لتحفظها في فكرك.

انسخ، استمع واشطب. Copy, listen and cross off.

2.14 - 2.15

فهم القواعد يعني معرفة كيفية وضع اللغة مع بعضها البعض. هذه وسيلة قوية، تجعلك تتعرف على نماذج اللغة واستعمالها لتقول ماذا تريد. انها الخطوة الرابعة والخامسة للتعلم.

انظر الى الكلمات في هذه اللائحة. أعتقد أن الأسماء الانجليزية مقسمة الى مذكر مؤنث؟

كلا، فالأسماء الانجليزية، من الناحية القواعدية، كلها محايدة (لا وجود للتفريق بين المؤنث والمذكر) - أداة التعريف a تستعمل مع man و woman.

انظر الى هذه اللائحة من الكلمات من الوحدة 1 و 2، أي الكلمات نستعمل مع a وأي الكلمات نستعمل مع an.

نستعمل An مع الأسماء التي تبدأ بأحرف العلة مثل: a, i, e, o, u - لأنه سيكون صعباً لفظها لو استعملنا غير ذلك. نستعمل a مع أي اسم يبدأ بحرف صامت.

2.16 - قواعد: A و THE

الآن أنظر إلى بعض الأمور التي يقولها الناس .
أنتستطيع رؤيتها في النموذج.

إذا كنت تسأل عن أمر أو شيء محدد، استعمل the.

2.17 - مطعم RITZ

في هذه المحادثة، بعض الأحيان عليك قول a وبعض الأحيان the.

املأ الفراغ. Fill in the gaps.



2.18 - قواعد: بحث عن أكثر

هنا بعض القواعد التي سوف تواجه في أقسام أخرى من الدرس. ليس عليك دراستها الآن، لكن قد تكون ذات فائدة إذا أخذت هذه الملاحظات على محمل الجد.

أنظر إلى هذه الأمثلة من الفعل to be. هل يمكنك رؤية نموذج؟

كلا الفعل to be من الأفعال المتغيرة. عليك بدراسة الأشكال.

انظر إلى هذه الجمل. احجب الجمل في اللغة العربية. أنظر إذا كنت تفهم معنى الجمل.

أين المطعم؟

إنه هناك.

أين نيويورك؟

إنها في أميركا (الولايات المتحدة).

أين الفندق؟

إنه في البريستول.

2.16 GRAMMAR: A AND THE

A coffee, please.

Take a number six bus.

A steak, please.

You need the lift. There.

A mixed salad, please.

The restaurant? Over there.

2.17 THE RITZ RESTAURANT?

Man: Ritz Restaurant? Yes, it's in town centre. Take number 2.

You need number 2.

You: Thank you.

Receptionist: restaurant? Yes, Madam. It's over there.

You: Thank you.

Waiter: Yes, Madam?

You: steak please, and salad.

Waiter: tomato salad or mixed salad?

You: mixed salad, please.

Waiter: Anything else?

You: Yes, coffee, please.

2.18 GRAMMAR: FIND OUT MORE

To be: I am Mr Page.

You are in room thirty.

Here it is.

I am: You are: It is:

Where's the restaurant?

It's over there.

Where's New York?

It's in America.

Where's the hotel?

It's in Bristol.

51 كلمة is تلفظ عادة مثل حفيف الأنفي. عند كتابة

الكلمة، بعض الأحيان تظهر دون حرف e في is.

ويستعاض عنه بوضع فاصلة مكانه. مثل:

where's, it's

Listen and repeat

52 افترض أنك تشترك في برنامج اسئلة استمع إلى
الأسئلة عن المدن. أجب على الأسئلة.

Listen and answer

٢.١٩ - التلخيص

53 في الوحدة (Unit1) رأيت أنه في الإنجليزية يمكن

لحرف العلة الواحد المكتوب أن يمثل لفظين - طويل

وقصير. في هذه الوحدة سوف تعمل على بعض

أحرف العلة القصيرة اللفظ، انظر إلى هذه الكلمات،

واستمع إلى التسجيل.

Look and listen

54

55

56

الآن استمع إلى التسجيل مرة أخرى وكرر الكلمات
بعده، وبعد ذلك مع التحدث. أخيراً حاول أن تقول
الكلمات دون التسجيل. تلك الطريقة سوف تحسن
لفظك بسرعة.

Listen and repeat

٢.٢٠ - القاموس: الأسماء

من خلال الدرس، سوف نتفحص طرقاً لاستعمال
قاموس في لغتين لإهدف محدد.

سوف تلاحظ قريباً أن هناك طريقتين للفظ بعض

الأسماء في الإنجليزية، مثلاً (حرف n في القاموس

يدل على أن الكلمة هي اسم).

ما هو الفرق بين اللفظ الأمريكي والبريطاني في لفظ

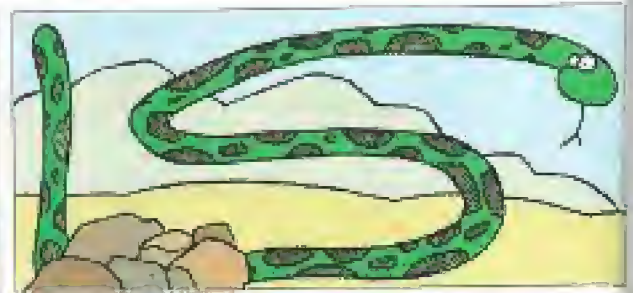
كلمات تنتهي في re

كيف تكتب كلمة مثل kilometre و metre في

الإنجليزي الأمريكي: تفحص ذلك في قاموسك لترى

أن عرفت الجواب أو جدها في الحل.

هذه الدروس تتبع الإنجليزية البريطانية في اللفظ.



Example: I It's in Ireland.

2.19 PRONUNCIATION

A match	Madam	thanks	bank
man	patio	at	badminton
at the bank			
E centre	tennis	yes	welcome
question	lemon	menu	letter
memory			
I in	it	it's	lift
Bristol	six	with	it's in Bristol
O hospital	golf	from	copy
on	odd	John	
U bus	number	club	pubs
sun	tunnel	lunch	

2.20 THE DICTIONARY: NOUNS

centre (US center) n.

theatre (US theater) n.

٢.٢١ - ركب محادثة

دراسة بعض النماذج المفيدة في الكلمة، سيقودك
الي نقطة استعمال اللغة بحرية في مواقف
متشابهة. لاثبات انك تستطيع التعرف في بلد
تطلق بالانجليزية، اقرأ المحادثات التالية، استمع
وقرأ قسمك بالانجليزية (you) قبل ان تسمعه.
اقرأ، استمع وتكلم. Read, listen and speak.



57

١- في مطعم الفندق
أنت في فندق انجلترا. هنا يأتي النادل.

قل غرفة رقم ستة.

اسأل عن سلطة مختلطة.

اسأل عن شريحة لحم.

اطلب مياه منشطة.

٢- الهاتف

تحتاج للاتصال بالسيد بلاك في مكتبه بواسطة
الهاتف. انطلق...

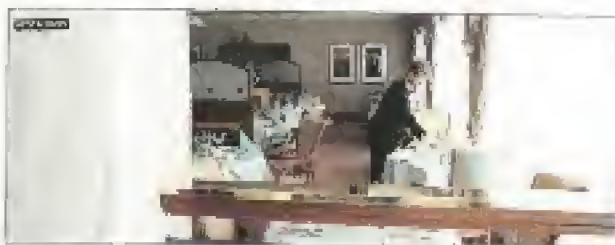
اسأل عن السيد بلاك.

قل «نعم» والفظ اسمه.

اسأل موظفة الاستقبال عن رقم المكتب.



2.21 MAKE CONVERSATIONS



1 In the hotel restaurant

Waiter Good afternoon. Room number?

You

Waiter Number six. Thank you.

You

Waiter Certainly. Anything else?

You

Waiter Anything else?

You

Waiter Certainly.

2 The phone

Receptionist Hello, Credit Bank.

You

Receptionist Black?

You

Receptionist Ah, yes, Mr Black. Eh...

You

Receptionist Thank you.

مراجعة

REVISION

لتذكر ما يستطاع تذكره مما درست، عليك
بمراجعتك مرارا. هذا الدرس مجهز بطريقة مراجعة
مركزة، لذا فإن محتوى كل وحدة تعاد مراجعته
بانتظام.

٢.٢٢ - كيف تلفظها

تلقني بعض الرسائل الهاتفية. ستة متصلين
يلفظون اسماء لك، دون كل اسم.

استمع واكتب. Listen and write.



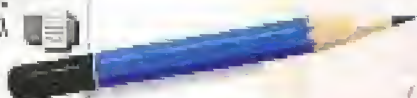
59



2.22 HOW DO YOU SPELL IT?

Example:

Anita Duggand



٢.٢٣ - في المقهى

CD1

2.23 IN A CAFE



75

أنت في مقهى في بريطانيا مع أصدقاء. استمع إلى التسجيل وحاول قول قسمك في الانجليزية قبل أن تسمعه.
Read, listen and speak.
قل مساء الخير.

أطلب ليمونادة.

قل «وقهوة».

أطلب كعكة على ليمون.



You _____

Waitress Yes, Madam?

You _____

Waitress Certainly.

You _____

Waitress Anything else?

You _____

Waitress Certainly.

٢.٢٤ - في البلدة

2.24 IN TOWN

اكتب بالانجليزية أسماء الأماكن من عن هذه الخارطة.

Write



Example:

1 the cathedral

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

تذكر

استمع إلى التسجيل

يتم التأكيد على تقدمك من خلال آخر ست مراحل دراسية. عد إلى الوراء في هذه الوحدة واستمع إلى التسجيلات مرة أخرى. ضع علامة على الخانات في عمود «القبل» للدلالة عن مدى تحقيقك لبعض من الأهداف في الوحدة. بعدها قم بنشاطات ٢.٢٥ إلى ٢.٢٧ أخيراً، املاً خانات في عمود «بعد» وقارن الاثنين.

استطيع فهم مفاتيح اللغة
استطيع إعادة وتكرار مفاتيح اللغة
افهم نماذج اللغة.
استطيع استعمال اللغة بحرية

القبل	بعد
ميد هنا لا يملأ	ميد هنا لا يملأ

٢.٢٥ - في مطعم الفندق

استمع إلى الرجل في المطعم. ماذا طلب؟ ما هو رقم غرفته؟
Listen



76



2.25 IN THE HOTEL RESTAURANT



٢٠٢٦ - نعم سيدي

2.26 YES, SIR?

شارك محادثة مماثلة لـ ٢.٢٥ الرب دور الرجل في
المطعم، لكن هذه المرة تكلم قبل أن تسمع أسلوبه.
واطلب شريحة لحم وسلطة بندورة. رقم غرفتك
هو ٣٠٠. Listen and speak.

٢.٢٧ - الدعوة

2.27 THE INVITATION

استلمت دعوة إلى مؤتمر في بريطانيا، مع التعليمات
للوصول إلى هناك، لكن طباعته سيئة وبعض
الأحرف مفقودة. انسخها، وأملأ مكان الأخرى
المفقودة.

Copy and complete

W l om t th
co fe e c . It' i t
c nt e. T k a n mbe
s x b s. It' i th
H lton, r om 231.
Ta i li.

في هذه الوحدة واجهت وتابعت ست مراحل للنجاح في
دراسة اللغة. لقد استعملت مفتاح اللغة هذه وجربت عدة
تقنيات لدرس الكلمات والجمل.

في مؤتمر
مرحباً.
أهلاً وسهلاً في بريستول، السيد كروس.
شكراً لك.
وزوجتي ماري.

في المكتب / على الهاتف
صباح الخير. صباح
السيدة سميث، رجاء.
نعم.
الطابق السادس.
تحتاج للمصعد.
شكراً.
وداعاً، إلى اللقاء.
مساء الخير.

في بريستول
سيدي.
أنا السيد بايج.
أنت في غرفة ثلاثين.
اعذري.
فندق شيب، رجاء؟
خذ الباص رقم ستة.
انظر، هنا هو.

في المطعم
سيدتي.
شريحة لحم بقري، رجاء.
أي شيء آخر؟
نعم، هذا، رجاء.
بالطبع.

At a conference

Hello.
Welcome to Bristol, Mr Cross.
Thank you.
And my wife... Mary.

In the office/On the phone

Good morning. Morning.
Mrs Smith, please.
Yes.
The sixth floor.
You need the lift.
Thanks.
Goodbye. Bye.
Good afternoon.

In Bristol

Sir.
I am Mr Page.
You are in room thirty.
Excuse me!
The Ship Hotel, please?
Take a number six bus.
Look. Here it is.

In the restaurant

Madam.
A steak, please.
Anything else?
Yes. That, please.
Certainly.





الحلول

2.7 AT RECEPTION

١- سم المتصل كان السيد غرانج
وددت عاملة الاستقبال اسم السيد براون
وقالت انه ما زال في الطابق السادس.

٢- المتصل كان السيد هينزن. موظفة
الاستقبال سألته اسمه ورجعت به
«انكوة». طلبت منه ان يأخذ المصعد الى
الطابق الثاني.

٣- المتصل كان سوزان تورشين. قالت
موظفة الاستقبال ان السيد فورد كان في
أميركا.

٤- المتصل كانت السيدة وودوك. طلبت
منها موظفة الاستقبال أن تأخذ المصعد
الى الطابق الثالث.

2.8 MAKE A CONVERSATION

- 1 Good morning, Mr Brown.
- 2 Good morning/Hello, Mrs Brown.
- 3 Thank you/Thanks.
- 4 Goodbye/Bye.

2.10 THE AIRPORT, PLEASE?

- 1 the airport
- 2 the hospital
- 3 the station
- 4 the cinema
- 5 the Central Hotel
- 6 the bank

2.15 A PUB

- 1 a pub
- 2 a beach
- 3 an interest
- 4 an orchestra
- 5 a television
- 6 an avenue
- 7 a town



2.17 THE RITZ RESTAURANT?

Man The Ritz Restaurant?
Yes, it's in the town
centre. Take a bus. You
need a number 2.

You Thank you.

Receptionist The restaurant? Yes,
Madam. It's over there.

You Thank you.

Waiter Yes, Madam?

You A steak please, and a
salad.

Waiter A tomato salad or
a mixed salad?

You A mixed
salad, please.

Waiter Anything
else?

You Yes. A coffee,
please.

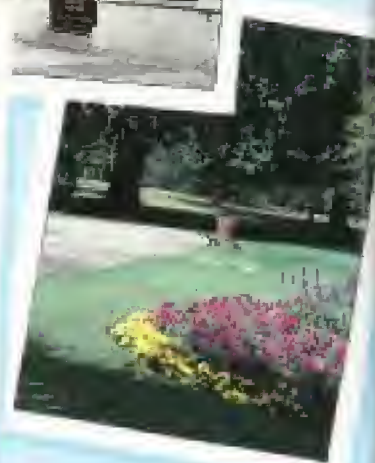


2.20 THE DICTIONARY: NOUNS

18: kilometer meter

2.24 IN TOWN

- 1 the cathedral
- 2 the bank
- 3 the theatre
- 4 the hospital
- 5 the park
- 6 the car park



TRANSCRIPTS

2.2 KEY LANGUAGE

Thank you.
And my wife.
Hello.
Welcome to Bristol.
Mr Cross.

2.5 KEY LANGUAGE

Good afternoon.
You need the lift.
Good morning.
The sixth floor.
Mrs Smith, please.
Yes.
Morning.
Thanks.
Goodbye.



2.7 AT RECEPTION

- 1 *Mrs Grange* Good morning. Mr Brown, please.
Receptionist Mr Brown?
Mrs Grange Yes, Brown: B-R-O-W-N.
Receptionist Ah, yes, Mrs Grange?
Mrs Grange Yes.
Receptionist The sixth floor.
Mrs Grange Thanks.
- 2 *Receptionist* Good afternoon. Mr...?
Mr Higgins Mr Higgins: H-I-G-G-I-N-S.
Receptionist Welcome to ELCO, Mr Higgins.
Mr Higgins Mr Pearce, please.
Receptionist Yes... Mr Pearce... Second floor. Take the lift.
Mr Higgins Thank you.
- 3 *Receptionist* Hello, Systems International.
Susan Hello, I am Susan Turpin.
Receptionist Turpin?
Susan Yes, T-U-R-P-I-N. John Ford, please.
Receptionist Mr Ford? Mr Ford is in America.
Susan Oh, thanks. Bye.
- 4 *Receptionist* Good afternoon. Mrs...?
Mrs Woodcock Mrs Woodcock.
Receptionist W-O-O-D-C-O-C-K.
Mrs Woodcock Mrs Woodcock. Yes?
Receptionist Mr Smith, please.
Mrs Woodcock Ah yes. The third floor.
Receptionist Take the lift.
Mrs Woodcock Thank you.

2.10 THE AIRPORT, PLEASE?

- 1 *Woman* The airport, please?
Man The airport? Take a number thirty-six bus.
- 2 *Man* Excuse me, the hospital?
Woman Um... the hospital... take a bus.
- 3 *Woman* Excuse me, um... the station?
Man Ah, yes... the station. Take a taxi.
- 4 *Man* The cinema, please?
Woman The cinema? It's in the town centre.
- 5 *Woman* Excuse me, the Central Hotel?
Man The Central Hotel? It's here!
- 6 *Man* Excuse me, the bank?
Woman Yes... the bank... Take a number six bus.

2.13 BINGO!

Thank you.
Look.
Certainly.
A steak and a mixed salad.
Here it is.
Anything else?
Ah, yes, Mr Page.
Excuse me.
Good afternoon, Madam.
You are in room thirty.
Thanks.
Take a number six bus.



2.18 GRAMMAR: FIND OUT MORE

- 1 Where's Dublin?
It's in Ireland.
- 2 Where's Sydney?
It's in Australia.
- 3 Where's Ontario?
It's in Canada.
- 4 Where's Washington?
It's in America.
- 5 Where's Johannesburg?
It's in South Africa.
- 6 Where's Canberra?
It's in Australia.
- 7 Where's Aberdeen?
It's in Scotland.
- 8 Where's London?
It's in England.
- 9 Where's Cardiff?
It's in Wales.
- 10 Where's Wellington?
It's in New Zealand.

2.21 MAKE CONVERSATIONS

1 In the hotel restaurant

- Waiter Good afternoon. Room number?
 You Room number six.
 Waiter Number six. Thank you.
 You A mixed salad, please.
 Waiter Certainly. Anything else?
 You A steak, please.
 Waiter Anything else?
 You A tonic water, please.
 Waiter Certainly.



2 The phone

- Receptionist Hello. Credit Bank.
 You Mr Black, please.
 Receptionist Black?
 You Yes, B-L-A-C-K.
 Receptionist Ah, yes, Mr Black. Eh...
 You Office number six.
 Receptionist Thank you.

2.22 HOW DO YOU SPELL IT?

- 1 Hello? Anita Duggand here.
A-N-I-T-A D-U-G-G-A-N-D.
- 2 Good morning. Rajiv Singh here.
R-A-J-I-V S-I-N-G-H.
- 3 It's Susanna; Susanna Jetha.
S-U-S-A-N-N-A J-E-T-H-A.
- 4 Hello? Lara Gillatt here.
L-A-R-S G-I-L-L-A-T-T.
- 5 It's Craig Suttill here.
C-R-A-I-G S-U-T-T-I-L-L.
- 6 Hello, it's Juliette Roques.
J-U-L-I-E-T-T-E R-O-Q-U-E-S.

2.23 IN A CAFE

- You Good afternoon.
 Waitress Yes, Madam?
 You A lemonade, please.
 Waitress Certainly.
 You And a coffee.
 Waitress Anything else?
 You A lemon tart, please.
 Waitress Certainly.

2.25 IN THE HOTEL RESTAURANT


- Waiter Yes, Sir?
 Customer The menu, please.
 Waiter Yes, Sir. Here it is.
 Customer Thank you. Um... a hamburger and a mixed salad, please.
 Waiter Hamburger and mixed salad. Certainly, Sir.
 Room number...?
 Customer Room number thirty-six.
 Waiter Number thirty-six. Thank you, Sir.



2.26 YES, SIR?

- Waiter Yes, Sir?
 You The menu, please.
 Waiter Yes, Sir. Here it is.
 You Thank you.
 Um... steak and a tomato salad, please.
 Waiter Steak and a tomato salad. Certainly, Sir.
 Room number...?
 You Room number thirty.
 Waiter Number thirty. Thank you, Sir.




 Cardine Lacroix
France




 Renate B.
Germany




 Mark Johnson
United Kingdom



 Juan Contreras
Spain




 Greg Yang
United States




Rosemary O'Brien
Ireland



 Paola Vegliante
Italy



 Hans de Jong
Holland

الأهداف

OBJECTIVES

أهداف «كسر الجليد» أمر يكاد يكون هيناً، خاصة عند المتحدث بلغة أجنبية. في هذه الوحدة سوف تدرس أن:

- ١- تجيب على أسئلة الناس عند ملاقاتهم لك لأول مرة
- ٢- البدء والاستمرار بالمحادثة أيضاً كنت ومع من تتقابل
- ٣- أظهر مودتك واسأل الآخرين عن هوياتهم
- ٤- اعط عنوانك، رقم هاتفك وتفاصيل أخرى.

Nigel Mackintosh
Director

J. G. Dick Newbig
General Director

Telephone: 020 7436 80

Society Banquet

INTECH

M. K. Gupta
Director of
Direct Marketing

J. G. Whitehorn
130 Broad Street,
Newcastle NE1 6BS

Programmer

Telephone: 0101 563 80
Facsimile: 0101 874 30

MEETING PEOPLE

٢٢ هاتين المحادثتين يعرفانك على عدة طرق يمكنك الاعتماد عليهما في أول لقاء. حالاً سوف تعتاد على اللغة المستعملة.

٢.١ - في الفطار

لاحظ كيف هؤلاء الناس يردون التحيات وكيف يتعاملون مع أسئلة المحادثة يجعلها تستمر.

Read, listen and repeat

الرجل: طقس جميل، اليس كذلك؟
المرأة: نعم، حقاً جميل.
الرجل: هل ذاهبة إلى لندن؟
المرأة: نعم.
الرجل: أنت تعيشين في لندن؟
المرأة: كلا، أعيش في شتوتغارت في ألمانيا.
الرجل: أه، أنت ألمانية، أه، شتوتغارت. أنها قرب برلين؟
المرأة: برلين؟ كلا، أنها قرب سويسرا.
الرجل: أه، هل أنت سائحة إذا؟
المرأة: حسناً، نعم ولا. أنا مهندسة معمارية. ذاهبة إلى مؤتمر في لندن.
الرجل: أه، حسناً، إنجليزيتك ممتازة.

لاحظ طريقة استعمال الإجابة، والاستعارة من السؤال، أو التكيف المبسط حيث استدعى الأمر. انظر مجدداً كيف تمت الإجابة على هذه الأسئلة: كيف كنت ستجيب عن الأسئلة الثلاثة الأولى في الحوار، لو كنت ألمانية من برلين، مسافراً إلى بريستول في يوم صيفي جميل؟

3.1 ON THE TRAIN



Man: Nice weather, isn't it?
Woman: Yes, really nice.
Man: Are you going to London?
Woman: Yes.
Man: Do you live in London?
Woman: No, I live in Stuttgart in Germany.
Man: Oh, you're German. Er, Stuttgart. Is that near Berlin?
Woman: Berlin? No, it's near Switzerland.
Man: Oh. Are you a tourist then?
Woman: Well, yes and no. I'm an architect. I'm going to a conference in London.
Man: Oh. Well, your English is excellent.

Nice weather, isn't it?
Do you live in London?
Is that near Berlin?

٣.٢ - في الفندق

2

يمكنك أيضاً طرح أسئلة للتأكد من أنك فهمت في هذه المحادثة. لاحظ كم من الأسئلة استعملت «الكسر الجليد» وأيضاً للسؤال عن التوضيح.

Read, listen and repeat

موظفة الاستقبال: مساء الخير، سيدتي.
المسافرة: مساء الخير. هل لديكم غرفة لي؟
موظفة الاستقبال: اسمك، رجاء.
المسافرة: السيدة فيجيليانتي.
موظفة الاستقبال: عفواً؟ هل يمكنك تهجئة ذلك؟
المسافرة: في - دجي - آل - أي - آن - تي - إي.
موظفة الاستقبال: شكراً لك، آسأ... نعم.
فيجيليانتي... هل هذا صحيح؟
المسافرة: نعم، جيد جداً، فيجيليانتي.
موظفة الاستقبال: هل أنت من بريطانيا؟
المسافرة: نعم، أعيش في روما.
موظفة الاستقبال: آه، روما! أحب روما! وهل أنت تحبين إنجلترا؟
المسافرة: نعم، إنها حقاً جميلة.
موظفة الاستقبال: تتكلمين الإنجليزية جيداً.
المسافرة: شكراً.

استهلالية الترحيب، Good afternoon، أجيء عليها
Good afternoon، الأسئلة المضادة كانت «كسر
الجليد» استعملت الأسئلة من أجل الإيضاح.

٣.٣ - أسئلة

تذكر أنه من أجل تمكين المحادثة ليس المهم فقط
الاجابة على الأسئلة. إذا سئلت أنت أيضاً أسئلة، سوف
تري كيف يتجاوب معك الناس بسرعة ليحبوبك عن
أمر أظهرت اهتمامك بها. في هذه المحادثة، الأجوبة
فقط مطبوعة وليس الأسئلة.
انظر إلى الأجوبة واكتب الأسئلة

Look at the answers and write the questions

3.2 AT THE HOTEL



Receptionist Good afternoon, Madam.
Traveller Good afternoon. Have you got a room for me?
Receptionist Your name, please.
Traveller Mrs Vegliante.
Receptionist Sorry? Could you spell that?
Traveller V-E-G-L-I-A-N-T-E.
Receptionist Thank you. Er... er... Yes, Vegliante... Is that right?
Traveller Yes. Very good. Vegliante.
Receptionist Are you from Italy?
Traveller Yes. I live in Rome.
Receptionist Ah, Rome! I like Rome! And do you like England?
Traveller Yes, it's really nice.
Receptionist You speak English very well.
Traveller Thank you.

Are you from Italy?
Do you like England?
Sorry? Could you spell that?
Is that right?

3.3 QUESTIONS

1 Woman Nice weather,?
Man Yes, really nice.
2 Woman?
Man Yes, to Oxford.
3 Woman?
Man No, I live in Fuencargiola, in Spain.
4 Woman?
Man Well, yes and no, I'm an architect. I'm going to a conference in Oxford.
5 Woman?
Man Carlos Martinez.
6 Woman?
Man C-A-R-L-O-S M-A-R-T-I-N-E-Z.
Woman Ah, Mr Martinez. I'm Olivia Jones.

3.4 - مفتاح اللغة

جد في الخلاصة، مفتاح هذا القسم، Meeting people. احبب الترجمة العربية لترى كم جملة تستطيع التعرف عليها، وبعد ذلك احبب القسم الانجليزي وحاول ان تقولها.

الآن استمع الى ثنائي جمل. حاول تكرارها، وإيجاد ما يعادلها في اللغة العربية من اللاحقة، دون إيقاف التسجيل.

استمع، انظر وكرر. Listen, look and repeat.

اجراء محادثة

الآن لاحظ الطرق التي يبدأ بها الناس المحادثة ويجعلونها تستمر. بالرغم من أن حالة المحادثتين التاليتين مختلفة، انما التقنية واحدة.

3.5 - في المقهى

Read, listen and repeat

النادل: هذه قهوتك، وكعكته. هل تريد حليباً وسكراً؟

المرأة: شكراً، حليب لا سكر، شكراً لك. وملعقة. رجاء. انه طعمي مخيف، اليس كذلك؟

النادل: نعم، حسناً... هذه هي إنجلترا. انت صينية اليس كذلك؟

المرأة: نعم، أنا من تايوان.

النادل: تعيشين في تايوان، اذا؟

المرأة: نعم، بالقرب من نايبى.

النادل: هل أنت طالبة؟

المرأة: كلا، أدرس الانجليزية... أنا أستاذة مدرسة. ولكنني في مؤتمر.

النادل: آه، أين؟

المرأة: في ادنبرة، في الجامعة.

بدأت المرأة بالمحادثة بقولها

It's terrible weather, isn't it?

جد الأسئلة التي سألها النادل للاستمرار بالمحادثة.

3.4 KEY LANGUAGE



MAKING CONVERSATION



3.5 IN THE CAFÉ

Waiter Here's your coffee, and a cake. Do you want milk and sugar?

Woman Thanks. Milk, but no sugar, thank you. And a spoon, please. It's terrible weather, isn't it?

Waiter Yes, well... this is England. You're Chinese, aren't you?

Woman Yes. I'm from Taiwan.

Waiter Do you live in Taiwan, then?

Woman Yes. Near Taipei.

Waiter Are you a student?

Woman No. I teach English... I'm a school teacher. But I'm at a conference.

Waiter Oh, where?

Woman In Edinburgh, at the university.



3.6 - مؤتمر عالمي

يمكنك أيضا الاستمرار في المحادثة بإعطائك معلومات عن ذاتك. لاحظ كيف يعطي هؤلاء الناس معلومات ويسألون أسئلة.

Read, listen and repeat

بيتر: مرحباً، أنا بيتر براون. هل أنتافي المؤتمر؟
السيد تاغاوا: نعم، هيرو تاغاوا، من اليابان.
بيتر: تتكلم الانجليزية جيداً!
السيد تاغاوا: حسناً، أعمل كثيراً في إنجلترا. هذه هي بطاقتي.

بيتر: ميتسو سისტيم، إذا أنت مهندس؟
السيد تاغاوا: بالضبط، أعمل لصالح شركة ميتسو، المملكة المتحدة.

أعطي بيتر هذه المعلومات:
أعطي السيد تاغاوا هذه المعلومات:

سأل بيتر هذا السؤال:
وافق السيد تاغاوا بيتر بقوله:
تخيل أنه، أثناء رحلة عمل، تناولت العشاء مع عائلة
أحد زملائك الانجليز. سألك أسئلة مضادة، كيف
ستجيب؟
Speak

3.7 - أين تعيش؟

الآن، تخيل نفسك مهندساً اسبانياً من مدريد. أنت في
لندن من أجل مؤتمر. في حانة، أخذ مقدم المشروبات
يتبادل معك أطراف الحديث.
أنظر إلى هذه الأسئلة، دون أجوبتك، بعدها اقرأ
محادثتك بصوت مرتفع.

Speak

3.8 - مفتاح اللغة

جد مفتاح اللغة من Making conversation في
خلاصة آخر وحدة. لدراستها، حاول لعب لعبة كيم.
اكتب ست أو سبع جمل دفعة واحدة وامهل نفسك
دقيقتين لدراستها. بعدها اغلقي الكتاب ولاحظ كم
كتب منها بالانجليزية صحيحة.

3.6 AT AN INTERNATIONAL CONFERENCE

Peter Hello. I'm Peter Brown. Are you at the conference?

Mr Tagawa Yes. Hiroe Tagawa, from Japan.

Peter You speak English very well!

Mr Tagawa Well, I work a lot in England. Here's my card.

Peter Mitsu Systems. So you're an engineer?

Mr Tagawa That's right. I work for Mitsu, UK. I'm Peter Brown.

Hiroe Tagawa, from Japan. I work a lot in England.

So you're an engineer? That's right.

- 1 What's your name?
- 2 Who do you work for?
- 3 So you're an engineer?
- 4 Are you at the conference?



3.7 WHERE DO YOU LIVE?

You're Spanish, aren't you?
Do you live in Madrid?
Are you a student?
You speak English very well!

3.8 KEY LANGUAGE

It's terrible weather, isn't it?
Do you live in Taiwan, then?
Are you a student?
No, I'm a school teacher.
Are you at the conference?
Here's my card.

جنسيات

NATIONALITIES

3.9 - أنا استرالي

6 غالباً ما يتركز موضوع أول حديث حول جنسيتك، ربما سوف تتعرف على غالبية الأمم عندما تسمع بها وترأها مكتوبة. من خلال عملك في المحادثة التالية، ابحث عن اللغة المستعملة للكلام عن جنسيتك.

Read, listen and repeat

الرجل: مرحباً، أنا برنارد سميث.

المرأة: مرحباً، أنا سوزان رندال، لي شرف مقابلتك.

من أين أنت؟

الرجل: أنا من أستراليا - جامعة سيدني. وأنت؟

المرأة: أنا دانماركية. حسناً... أنا دانماركية، لكن

أعيش في يورك.

الرجل: أه، يورك جميلة يورك.

المرأة: نعم، إنها جميلة حقاً. هل زوجتك معك؟

الرجل: زوجة؟ كلا أنا عازب.

المرأة: أه، أنا متزوجة.

الجمال المستعملة كانت I'm from Australia (أنا)

من استراليا) I'm Dutch (أنا دانماركية).

3.10 - المندوبون

ناسب أسماء القوميات من الجهة

المقابلة مع أعلامها الوطنية بكتابك

اسمائها في التسلسل الصحيح.

اكتب الكلمات في التسلسل الصحيح.

Copy the words in the correct order

الآن استمع الى التسجيل. رده اسم

القومية كل مرة تستمع اليها.

Listen and repeat

8 الآن افعل نفس الشيء مع قوميات

المملكة المتحدة (UK).

Listen and repeat

3.9 I'M
AUSTRALIAN

Man Hello, I'm Bernard Smith.

Woman Hi, I'm Suzanne Rendall. Pleased to meet you. Where are you from?

Man I'm from Australia - University of Sydney. And you?

Woman I'm Dutch. Well... I'm Dutch, but I live in York.

Man Oh, York! It's nice there.

Woman Yes, it's really beautiful. Is your wife with you?

Man Wife? No, I'm single.

Woman Ah, I'm married.

3.10 THE DELEGATES



Example: I Japanese

Dutch

Spanish

Australian

Japanese

German

Canadian

British

Italian

English

Scottish

Welsh

Irish

٣.١١ - قواعد

3.11 GRAMMAR

انظر الى الكلمات المائلة في هذه الجمل، ما هو القاسم المشترك بينها؟

كل الكلمات المائلة هي مفعول به. لأنها مفعول به يدل على القومية.

انظر الى المفعول به مرة أخرى، هل للإنجليزية مفعول به مذكر ومؤنث؟

كلا - إنه سبب آخر على سهولة الإنجليزية.

عندما تكتب مفعول به يدل على القومية، هل تستعمل حرفاً صغيراً أو كبيراً؟

عليك دائماً استعمال حرف كبير: British, Spanish

املاً الفراغ باسم القومية المناسبة.

Mr King is *Canadian*.
Mrs Mary Williams is *British*.
Mr Patrick Brown is *British*.
Mrs Georgina Townsend is *Canadian*.



I'm *Canadian*.

And so am I.

Example:

- 1 Mr Mackenzie is *Australian*, from Melbourne.
- 2 Mrs Ruiz is _____, from Madrid.
- 3 Mr Tagawa is _____, from Tokyo.
- 4 Mrs Short is _____, from New York.
- 5 Mr King is _____, from Ottawa.
- 6 Mrs Williams is _____, from London.
- 7 Mr Willems is _____, from Amsterdam.

Where are you from?
Do you live in Madrid?
Are you married?

No, I'm from Peru. I live in New York.

3.12 KEY LANGUAGE



يمكن الآن الكلام عن القومية واسماء البلدان، وأيضاً فهم الأسئلة:

ويمكن استعمال I am (I'm) لتقول من أين أنت:

٣.١٢ - مفتاح اللغة

وافق مفتاح اللغة الخاص بـ Nationalities في

الخلاصة مع واقعك. حاول قول قوميتك / جنسيتك

ومن أين أنت في بريطانيا. بعدها افكر بخمسة

اشخاص عالميين، وألف جملاً عنهم، ذكراً اسماءهم

وقومياتهم.

الأرقام

NUMBERS

3.13 - ما هو عنوانك؟

102

قد تكون الأرقام صعبة للفهم. إنها فكرة جيدة، أحياناً، أن تكرر الرقم للتأكد من حفظك له، كما هو حاصل في هذه المحادثة.

Read, listen and repeat.

ألبيرت: وما هو عنوانك، هنا في سوانسي؟
 أيان: أنا في فندق «أنجيل». إنه في ٣٦ ... كينغ
 ستريت.

ألبيرت: ألدك رقم تلفون؟
 أيان: نعم، لدي بطاقة تعريف بالفندق: إنها

01792567285

ألبيرت: عفواً؟ 0179 ماذا؟

أيان: 01792567285.

ألبيرت: 01792567285، هل هذا صحيح؟
 أيان: صحيح.

كما رأيت، طلب ألبيرت المساعدة بقوله Pardon? و Is that right?، كرر ذلك الرقم للتأكد على أنه قد حفظه.

3.14 - مفتاح اللغة

تعلم مفتاح اللغة الخاص بـ Numbers (أنظر إلى الخلاصة) معتمداً طريقة وجدها تناسبك.

تخيل أنك تمكث في أوتيل آيفون في البريستول. أجب على هذه الأسئلة بالإنجليزية. Speak

3.15 - قواعد: الأرقام 0-10

هنا الأرقام من الصفر إلى العشرة. استمع إليها، بعد ذلك استمع وكرر - مع أو بدون المتحدث.

Listen and repeat

في الإنجليزية البريطانية، الصفر «0» له عدة أسماء مختلفة. «nought» يستعمل عند العودة إليه في قسم من أعداد مسابقة، مثلاً 0.5 = nought point five. إن الرقم «0» يستعمل في كتابة أرقام الهاتف أو أرقام المنزل.

3.13 WHAT IS YOUR ADDRESS?

Albert And what is your address, here in Swansea?

Ian I'm at the Angel Hotel. That's thirty-six or... King Street.

Albert Have you got a phone number?

Ian Yes. I've got a hotel card: it's O one seven nine two, five six seven two eight five.

Albert Pardon? O one seven nine what?

Ian Two. O one seven nine two, five six seven two eight five.

Albert O one seven nine two, five six seven two eight five. Is that right?

Ian That's right.

3.14 KEY LANGUAGE

Hotel Avon
 63, Church Street, Bristol
 Tel: 0117 973 0654.

Are you at a hotel in Bristol?
 What's your address?
 Have you got a phone number?

3.15 GRAMMAR: NUMBERS 0-10

0 nought	1 one	2 two	3 three
4 four	5 five	6 six	7 seven
8 eight	9 nine	10 ten	

3.16 - قواعد الأرقام 11-100

هنا الأرقام من 11 إلى 20. من 13 إلى 19 كل الأرقام تنتهي بـ *teen*. من 13 إلى 15 تختلف نوعاً ما، لكن الأرقام الباقية سهلة الدراسة! استمع وكرر حالماً ترى نفسك بحاجة إلى ذلك. **Listen and repeat.**

استمع غالباً إلى الأرقام التي قرأتها بعدة طرق كلما وجدت ذلك ضرورياً. حاول إيجاد بعض الأرقام غير الملحوظة هنا في اللانحة والتي يجب أن تكون. تفحص الأرقام الموجودة في أسفل صفحات الكتاب. **Listen, repeat and write.**

سوف تلحظ نماذج في 21 كما إلى 29. إنها أرقام مزدوجة، وهي سهلة الدرس. استمع وكرر كلما احتجت إلى ذلك. **Listen and repeat.**

الآن أنظر إلى بعض من هذه الأرقام حتى 100. سوف تلحظ كيف تعمل. مرة أخرى، استمع وكرر كلما احتجت إلى ذلك. **Listen and repeat.**

حاول التمرن على الأرقام التي لم تدرج هنا وكان يجب أن تكون. تفحص هذه الأرقام في أسفل الصفحات في الكتاب.

3.16 GRAMMAR: NUMBERS 11-100

11 eleven	15 fifteen	19 nineteen
12 twelve	16 sixteen	20 twenty
13 thirteen	17 seventeen	
14 fourteen	18 eighteen	

21 twenty-one	26 twenty-six
22 twenty-two	27 twenty-seven
23 twenty-three	28 twenty-eight
24 twenty-four	29 twenty-nine
25 twenty-five	

30 thirty	55 fifty-five
31 thirty-one	66 sixty-six
32 thirty-two	77 seventy-seven
33 thirty-three	88 eighty-eight
40 forty	99 ninety-nine
44 forty-four	100 a hundred

3.17 PHONE NUMBERS



68 44 41

580 2796

480626

3.18 PRONUNCIATION: R

I'm in Room three.
Terrible conference!
That's right.
I'm from Bristol.
A French tourist.
You speak English very well.

3.17 - أرقام الهاتف

استمع إلى أرقام التلغراف هذه ورددتها. لاحظ أن أرقام الهاتف بالانجليزية، تعطى مفردة وعادة مقسمة إلى مجموعات مؤلفة من رقمين، ثلاثة أو أربعة أرقام. **Listen and repeat.** ثم اقرأ الأرقام وحاول أن تلفظها قبل أن تسمعها. **Speak and listen.**

استمع إلى أرقام أخرى ورددتها ثم كررها. **Listen, write and repeat.**

تمرّن على استعمال الأرقام بالانجليزية بدءاً من رقم منزلك، رقم هاتفك، ورقم منزل صديقك ورقم هاتفك.

3.18 - اللفظ: R

في الانجليزية البريطانية العامة، حرف R غير ملفوظ إلا إذا كان متبوعاً بحرف علة. الآن استمع إلى هذه الكلمات والجمل وتمرّن عليها. **Listen and repeat.**

٣.١٩ - محادثة مفيدة

182

استمع الى ستة تسجيلات لمحادثات ولعدة مرات، حتى تتأكد من فهمها كلها بعد ذلك انتق اثنتين أو ثلاثاً منها ترى أنها مفيدة وحاول دراستها. Listen

٣.٢٠ - ملاقاته الناس

في الوحدة السابقة درست طريقة التحيات بين الناس مثل *good morning* و *good afternoon* . في مناسبات رسمية يمكنك استعمال *How do you do?* كيف حالك عضوية بالسلام باليد، وبالنظر المباشر أو يمكنك استعمال *Pleased to meet you* . والجواب على هاتين الطريقتين من التحيات يكون *How do you do?* و *Pleased to meet you* .

لا تنس أنه عادة، فقط تسلم باليد من أول لقاء إذا كنت مع أصدقاء. أما في لقاء عمل سوف تسلم باليد في الاجتماع وتقول وداعاً.

في مناسبات أخرى، يحيي الناس بعضهم البعض باستعمال كلمة *Hello!* مرحباً، أو الكلمة المستعملة عادة *Hi* . أما التقبيل فيجري بين الأهل عادة، وبين الأصدقاء، وفي صفوف الشعب.

3.19 USEFUL CONVERSATIONS

3.20 GREETING PEOPLE

3.21 GRAMMAR:
I AND YOU

٣.٢١ - قواعد *I* و *YOU*
في الانجليزية، الضمير، أنا، غالباً ما يستعمل مع الفعل:

I am English. I am a teacher.

I've got a nice room

I've هي الطريقة المختصرة لـ *I have* ويمكن اختصار *I am* فتصبح *I'm* . هناك فقط كلمة واحدة للتوجه الى الشخص الآخر وهي *you* في الانجليزية هناك عدة طرق أخرى للتحدث بلباقة، سوف تدرس عدة نماذج منها في الوحدة التالية.

٣.٢٢ - الاستمرار في المحادثة

لقد درست للتو طرقاً لطلب المساعدة: التكرار للتأكيد على كلمة والسؤال عن لفظ كلمة، وقول *Excuse me* .

لقد رأيت هذه الأمثلة في المحادثات:
اليك بعض الجمل المفيدة الأخرى:

- هل يمكنك إعادة ذلك، رجاء؟
- هل يمكنك تدوين ذلك، رجاء؟
- هل يمكنك الكلام ببطء، رجاء؟
- ما معنى ذلك في الانجليزية؟
- ما هو... في الانجليزية؟

3.22 KEEPING A CONVERSATION GOING

Could you spell that, please?
Is that right?

Could you repeat that, please?
Could you write that down, please?
Could you speak more slowly, please?
What's that in English?
What's... in English?

52

لقد مررت بكلمة Nice، هذه كلمة مفيدة جداً، تستعمل لوصف أي شيء تكون متأكداً منه. إذا أضفت سؤالاً، يمكن أن تظهر وكأنك إنجليزي، وبسرعة:

الآن افعل ذات الشيء لهذه الكلمات:

إذا كنت تريد أن تكون متحمساً بخصوص أمر ما، يمكنك أن تقول really nice.

ألف جملًا متشابهة لهذه الكلمات:

٣.٢٣ - في الفطار، دورك أنت في قطار متوجه إلى أكسفورد. ألقت إلى امرأة بالقرب منك وبدأت محادثة معها.
Speak and listen

قل: «طقس جميل ليس كذلك؟»

اسأل إذا كانت متوجهة إلى أكسفورد.

قل كلا، وقل لها أنك ألماني.

قل كلا، وقل لها أنك تعيش في برلين.

أخبرها أنك ذاهب إلى المؤتمر.

قل أنه حقاً جميل.

اشكرها.

٣.٢٤ - عنوان وهاتف في المؤتمر، تقابل زميل لك.
Listen and speak

قل أنك في فندق ستامبتن.

قل أنه في رقم 67، لندن رود.

انه في وسط المدينة.

قل: «نعم، انه جيد جداً».

قل انه في 306452.

صحح له

قل: «مرآك قريباً».

It's a nice hotel, isn't it?

town conference cake salad

It's really nice weather, isn't it?

steak chocolate soup lemon tart

3.23 ON THE TRAIN: YOUR TURN

You
Woman Yes, isn't it!

You
Woman Yes. Are you French?

You
Woman Do you live in England?

You
Woman Are you a tourist?

You
Woman Do you like England?

You
Woman You speak English very well!

You

3.24 ADDRESS AND PHONE

Man Are you in a hotel in Oxford?

You

Man Oh, What is the address?

You

Man Is it nice?

You

Man Have you got the phone number?

You

Man So, that's 306453.

You

Man Thanks. See you soon.

You

مراجعة

REVISION

٣.٢٥ - المؤتمر، رجاء

CD2

تسأل رجل عن الاتجاه نحو مركز المؤتمر.

استمع وادون ملاحظات. Listen and make notes

26

عند الوصول، أنت بحاجة لاجتياز مكتب السيد براون.

27

تسأل موظفة الاستقبال عن الاتجاه.

Listen and make notes

3.25 THE CONFERENCE, PLEASE?



٣.٢٦ - القوميات (الأوطان) (أهداف ٣)

يعلن عن عدد المندوبين لجنسيات وشعوب متعددة.

28

دون ملاحظات لتقريرك.

Listen and write the nationalities and numbers.

29

٣.٢٧ - أسئلة (أهداف ١)

هنا بعض الأجوبة، ماذا كانت الأسئلة؟

اكتب واشرح الأسئلة.

Write and say the questions

30

3.26 NATIONALITIES

3.27 QUESTIONS

- 1 English? No, I'm Australian.
- 2 London? No, I live in Barcelona.
- 3 Work? No, I'm a tourist.
- 4 45, Landsdowne Road.
- 5 Yes, it's 628493.



Meeting people

Nice weather, isn't it?
Yes, really nice.
Are you going to London?
Do you live in London?
No, I live in Stuttgart in Germany.
Oh, you're German.
Er, Stuttgart. Is that near Berlin?
Berlin? No, it's near Switzerland.
Oh. Are you a tourist then?
Well, yes and no. I'm an architect.
I'm going to a conference in London.
Oh. Well, your English is excellent.
Have you got a room for me?
Your name, please.
Sorry? Could you spell that?
Is that right?
Are you from Italy?
I like Rome.
Do you like England?
It's really nice.

بجزي

خدمة
واتك
تعمل
م

لقاء أشخاص

طقس جميل، اليس كذلك؟

نعم، حقاً جميل.

هل ذاهبة إلى لندن؟

تعيّش في لندن؟

كلا، أعيش في شتوتغارت في ألمانيا.

أه، أنت ألمانية.

أه، شتوتغارت، فهي قرب برلين؟

برلين؟ كلا، أنها قرب سويسرا.

أه، هل أنت سائح إذا؟

حسن، نعم، وكلا، أنا مهندسة معمارية.

أنا ذاهبة إلى مؤتمر في لندن.

أه، حسناً، انجليزيتك ممتازة.

هل لديكم غرفة لي؟

اسمك، رجاء.

عفواً! يمكنك تهجئة ذلك؟

هل هذا صحيح؟

هل أنت من إيطاليا؟

أحب روما.

هل تحبّين إنجلترا؟

إنها حقاً جميلة.

تتكلمين الانجليزية جيداً.

إجراء محادثة

انه طقس رهيب، اليس كذلك؟

نعم، حسناً... هذه هي إنجلترا.

أنت صينية، اليس كذلك؟

نعم، أنا من تايوان.

تعيشين في تايوان، أليس كذلك؟

نعم، بالقرب من تايبيه.

هل أنت طالبة؟

أنا مدرسة.

في مؤتمر.

أه، أين؟

في إدنبره، في الجامعة.

أنا بيتر براون.

هل أنت في المؤتمر؟

نعم، هيرو تاغافا، من اليابان.

حسناً، أعمل كثيراً في إنجلترا.

هذه هي بطاقتي.

أنا أنت مهندس؟

بالضبط.

أعمل في ميتسو، المملكة المتحدة.

قوميات / بلدان

تشرفت بلقائك.

من أين أنت؟

أنا من أستراليا، وأنت؟

أنا داتش، لكنني أعيش في يورك.

البلاد جميلة.

نعم، حقاً جميلة.

هل زوجتك معك؟

أنا عازب / أنا متزوج.

أنا إسباني / استوائي / ياباني / كندي / بريطاني / إيطالي / إنجليزي /

اسكتلندي / ويلزي / إيرلندي.

أرقام

وما هو عنوانك هنا في سوانسي؟

أنا في فندق «أنجيل»، إنه في ٣٦ شارع كوتغ.

هل لديك رقم هاتف؟ (هاتف)

لدي بطاقة فندق هي: 01792567286

هل هذا صحيح؟

هذا صحيح.

لمراجعة مفاتيح اللغة الذي مرر معك في هذه الوحدة،
اكتب عدة جمل وكلمات قدر استطاعتك من ذاكرتك
تحت عناوين مختلفة، (مثلاً: «كسر الجليد»، «اجعل
المحادثة مستمرة»، «قوميات»، «عناوين وأرقام
هاتف»).

You speak English very well.

Making conversation

It's terrible weather, isn't it?

Yes, well... this is England.

You're Chinese, aren't you?

Yes, I'm from Taiwan.

Do you live in Taiwan, then?

Yes, Near Taipei.

Are you a student?

I'm a school teacher.

But I'm at a conference.

Oh, where?

In Edinburgh, at the university.

I'm Peter Brown.

Are you at the conference?

Yes, Hiroo Tagawa, from Japan.

Well, I work a lot in England.

Here's my card.

So you're an engineer?

That's right.

I work for Mitsui, UK.

Nationalities

Pleased to meet you.

Where are you from?

I'm from Australia. And you?

I'm Dutch, but I live in York.

It's nice there.

Yes, it's really beautiful.

Is your wife with you?

I'm single. I'm married.

I'm Spanish/Australian/Japanese/Canadian/

British/Italian/English/Scottish/Welsh/Irish.

Numbers

And what is your address, here in Swansea?

I'm at the Angel Hotel. That's 36, King Street.

Have you got a phone number?

I've got a hotel card: it's O one seven nine two,

five six seven two eight five.

Is that right?

That's right.



الحوار

3.1 ON THE TRAIN

Yes, really nice.
No, to Bristol.
No, I live in Berlin in Germany.

3.3 QUESTIONS

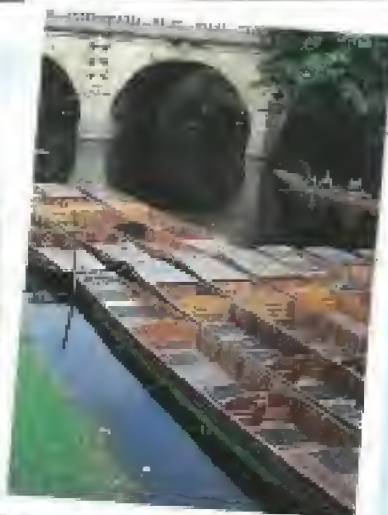
- 1 Nice weather, isn't it?
- 2 Are you going to Oxford?
- 3 Do you live in Oxford?
- 4 Oh, Are you a tourist?
- 5 What's your name?
- 6 Could you spell that, please?

3.5 IN THE CAFE

You're Chinese, aren't you?
Do you live in Taiwan, then?
Are you a student?
Oh, where?

3.6 AT AN INTERNATIONAL CONFERENCE

I'm / I am (اسمك)
I work for (اسم شركتك)
I'm / a / an (عملك ووظيفتك)
Yes, that's right.



3.10 THE DELEGATES

- 1 Japanese
- 2 German
- 3 Australian
- 4 Spanish
- 5 Italian
- 6 British
- 7 Canadian
- 8 Dutch

3.11 GRAMMAR

- 1 Australian
- 2 Spanish
- 3 Japanese
- 4 American
- 5 Canadian
- 6 British
- 7 Dutch

3.14 KEY LANGUAGE

Yes, I'm at the Hotel Avon.
63, Church Street.
Yes, it's 0117 973 0654

3.22 KEEPING A CONVERSATION GOING

- It's a nice town, isn't it?
It's a nice conference, isn't it?
It's a nice cake, isn't it?
It's a nice salad, isn't it?
It's really nice steak, isn't it?
It's really nice chocolate, isn't it?
It's really nice soup, isn't it?
It's really nice lemon tart, isn't it?

3.25 THE CONFERENCE, PLEASE?

٢٠ بأص رقم ١٠، المؤتمر في فندق
شترال، في وسط المدينة. مكتب السيد
راون هو في الطابق السادس، رقمه ٤٨.
يوجد هناك مصعد.

3.26 NATIONALITIES

- ٩٠: بريطاني
٣٠: ساني
١٥: إيطالي
١١: هائي
٥: رئيسي
١: ندي

3.27 QUESTIONS

- 1 Are you English?
- 2 Do you live in London?
- 3 Do you work in England?
- 4 What's your address?
- 5 Have you got a phone number?

TRANSCRIPTS

3.4 KEY LANGUAGE

Are you going to London?
I'm an architect.
It's really nice.
Have you got a room for me?
Do you like England?
Is that right?
Are you from Italy?
You speak English very well.

3.10 THE DELEGATES

Good afternoon, ladies and gentlemen.
The delegates at this conference are
as follows:

Mr Sydney Mackenzie is Australian,
from Melbourne.

Mrs Paula Ruiz is Spanish,
from Madrid.

This is Mr Hiron Tagawa.
Mr Tagawa is Japanese,
from Tokyo.

Mrs Susan Short is American,
from New York.

This is Mr Peter King. Mr
King is Canadian, from Ottawa.

And this is Mrs Mary Williams.
Mrs Williams is British,
from London.

This is John Jones, from
Cardiff. Mr Jones is Welsh.

This is Mrs Celia Copeland.
Mrs Copeland is English, from Bristol.

This is Keith Hamilton. Mr Hamilton is Scottish, from
Edinburgh.

And this is John Grady. Mr Grady is Irish, from Belfast,
in Northern Ireland.

3.16 GRAMMAR: NUMBERS 11 - 100

fifteen	eleven	thirteen	nineteen
twelve	eighteen	fourteen	seventeen
sixteen	twenty		

3.17 PHONE NUMBERS

eight two one seven five four
one three two six nine four seven
two seven nine O two one
seven eight nine two three five
three O O three three two
eight six one two seven four one

3.18 USEFUL
CONVERSATIONS

1 On a train

Man Excuse me. Do you
want a sandwich?
Woman Sorry? What? Oh,
a sandwich. Oh,
thank you.
Man They're nice, aren't they?
Woman Mmm... yes, really good.
Man Excuse me, but are you Spanish?
Woman Yes.
Man You speak English very well.

2 In the hotel coffee shop

Man Excuse me. Have you got a spoon?
Harry Yes. Here you are. Do you want some sugar?
Man No thanks.
Harry Are you at the conference?
Man Yes. I'm from China.
Harry Well, pleased to meet you. I'm Harry Collins
from London.
Man Pleased to meet you.

3 At a conference

Mr Leys Excuse me. Where's the conference, please?
Man It's here. What's your name, please?
Mr Leys It's Albert Leys. That is "Leys" with a Y,
L-E-Y-S.
Man Leys... Leys... Ah yes. Here we are! You're from
Zaire?
Mr Leys Yes. I'm with BMJ.
Man OK. Write your name here... Thank you.

4 At a hotel

Ann Good morning.
Man Good morning. Your name, please?
Ann Ana Silvio.
Man I'm sorry. Could you spell that?
Ann A-N-A S-I-L-V-I-O.
Man Thank you very much, Madam. Room number
fifty-one.



5 At a conference

Alberto Hello. I'm Alberto Morales.
Angela How do you do, Mr Morales? I'm Angela Carter.
Alberto How do you do? Are you American?
Angela No, I'm Canadian.
Alberto And where in Canada do you live?
Angela Canada? No, I live in London. And you?
Alberto I live in Barcelona.



6 The phone number

Woman Have you got a telephone number?
Man Yes, I've got a card. It's two three O four seven nine.
Woman Two three O four six nine?
Man No, two three O four seven nine.
Woman Ah, seven nine, is that right?
Man Yes, that's right.
Woman Thanks.



3.23 ON THE TRAIN: YOUR TURN

You Nice weather, isn't it?
Woman Yes, isn't it!
You Are you going to Oxford?
Woman Yes. Are you French?
You No, I'm German.
Woman Do you live in England?
You No, I live in Berlin.
Woman Are you a tourist?
You I'm going to a conference.
Woman Do you like England?
You Yes, it's really nice.
Woman You speak English very well!
You Thank you very much.

3.24 ADDRESS AND PHONE

Man Are you in a hotel in Oxford?
Woman I'm in the Station Hotel.
Man Oh. What is the address?
Woman It's sixty-seven, London Road. It's in the centre.
Man Is it nice?
Woman Yes, it's very good.
Man Have you got the phone number?
Woman It's three O six four five two.
Man So, that's three O six four five three.
Woman No, three O six four five two.
Man Thanks. See you soon.
Woman See you soon.

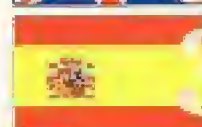
3.25 THE CONFERENCE, PLEASE?

- 1 The conference? Yes.. Take a number ten bus from over there. The conference is in the Central Hotel, in the centre of the town.
- 2 Mr Brown? Yes. Take the lift to the sixth floor. It's office number forty-eight.

3.26 NATIONALITIES

Ladies and gentlemen, The nationalities at the conference are:

British: ninety
 Spanish: thirty
 Italian: fifteen
 German: eleven
 French: five
 Canadian: one





الأهداف

OBJECTIVES



في المواقع الاجتماعية سوف، غالباً، ما تسأل عن عائلتك، وقد تحتاج أيضاً لترتيب رحلات سفر لهم. هدفك في هذه الوحدة، إذا، هو دراسة كيفية تبادل المعلومات عن عائلتك وعن عائلات الأشخاص الذين تقابلهم.

سوف تكون قادراً على:

- ١- السؤال والإجابة عن من هو من العائلة
 - ٢- السؤال والإجابة عن أعمارهم وأعمارهم
 - ٣- السؤال والإجابة عن وظائفهم
- سوف تعرف كيفية القراءة والفهم الكامل للنشاطات.

الغاية

THE FAMILY

٤.١ - الكلام عن العائلة

٤٥٢

أبدأ العمل في ١ و ٢. الكلمات بالخط المائل هي الكلمات المستعملة عن صلة القرى في العائلة الرئيسية. عند قراءتك واستماعك، حاول استنتاج ماذا يعنون قبل أن تنظر إلى الترجمة العربية.

Read and listen. Repeat and speak

١- هل أنت مع عائلتك؟

الرجل: هل أنت في أكسفورد مع عائلتك؟
المرأة: كلا، زوجي في نيويورك مع الأولاد.
الرجل: أه، هل لديك أي صور عن عائلتك؟
المرأة: نعم، بالطبع. أنظر، هذا هو زوجي، اسمه بول، وهذا هو ابني جون.
الرجل: أه، نعم، كم يبلغ جون من العمر؟
المرأة: سبع سنوات. وهذه هي ابنتي هناك.
الرجل: ما اسمها؟
المرأة: آن، إنها في الخامسة.

٢- هل تعيشين مع عائلتك؟

المرأة: وتعيش في نيويورك مع عائلتك؟
الرجل: حسناً... كلا. أبي وأمي يعيشون في نيويورك لكنني أعيش في لندن.
المرأة: هل لديك أخوة وأخوات؟
الرجل: نعم، لدي أخوان لكن ليس لدي أخوات.
وأنت؟

4.1 TALKING ABOUT THE FAMILY

1 Are you with your family?

Man Are you in Oxford with your family?
Woman No. My husband is in New York with the children.
Man Ah. Have you got any photos of your family?
Woman Yes, of course. Look, this is my husband. His name's Paul. And that's my son, John.
Man Ah, yes. How old is John?
Woman Seven. And that's my daughter, there.
Man What's her name?
Woman Anne. She's five.

2 Do you live with your family?

Woman And do you live in York with your family?
Man Well... no. My father and mother live in York, but I live in London.
Woman Have you got any brothers and sisters?
Man Yes, I have two brothers but I have no sisters. And you?

4.2 - من يكون من؟

ربما فهمت هذه الكلمات المهمة:

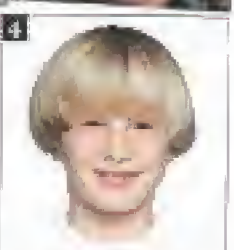
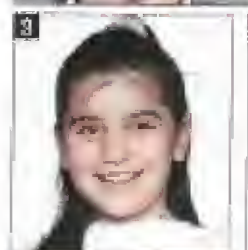
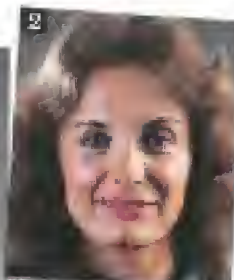
أب
أم
ابن
ابنة أخ
أخت
زوج
زوجة
أولاد

مرت معك كلمة زوجة «wife» في وحدة ٢. حاول دراسة هذه الكلمات، وبعد ذلك أحجبها جميعاً واعط صفة لكل شخص في الصور. Who is it? Write.



4.2 WHO IS WHO?

father
mother
son
daughter
brother
sister
husband
children



Example: 1 father/husband

4.3 ARE YOU MARRIED?

- 1 Woman Are you married?
Man Yes, I'm married, with two children.
Woman Oh, What are their names?
Man Robert and David.
- 2 Man Er... are you married?
Woman No, I'm not married. I'm divorced.
And you?
Man Oh, I'm divorced too. I've got a daughter, but she lives with her mother.
- 3 Woman 1 Have you got any children?
Woman 2 Well... no, I'm single. But my sister has got two daughters.
- 4 Man 1 Are you here with your family?
Man 2 No, I'm single. I'm here with a colleague from the office.

4.3 - هل أنت متزوج؟

استمع الى هذا الحوار السريع في حفلة. اكتشف كيف يطرح السؤال حول العائلة وكيفية الاجابة عليه.

31

Read, listen and speak

- ١ - المرأة: هل أنت متزوج؟
الرجل: نعم، أنا متزوج، ولدي ولدان.
المرأة: أه، ما اسماهما؟
الرجل: روبرت ودايفد.
- 2 - الرجل: أه... هل أنت متزوجة؟
المرأة: كلا، أنا لست متزوجة، أنا مطلقة وأنت؟
الرجل: أه، أنا مطلق أيضاً، لدي ابنة، لكنها تعيش مع أمها.
- 3 - المرأة (١): هل لديك أولاد؟
المرأة (٢): حسناً... كلا، أنا عذراء لكن أختي لديها ابنتان.
- 4 - الرجل (١): هل أنت هنا مع عائلتك؟
الرجل (٢): كلا، أنا عازب. أنا هنا مع زملاء من المكتب.
- إذا لتقول أنك متزوج، تستعمل الجملة: I am married. إذا كنت مطلقاً، تقول I am divorced. وأنا كنت عازباً فتقول I'm single أو I'm not married. ماذا قد تقول عن ذاتك؟

32

33

34

٤.٤ - مفتاح اللغة

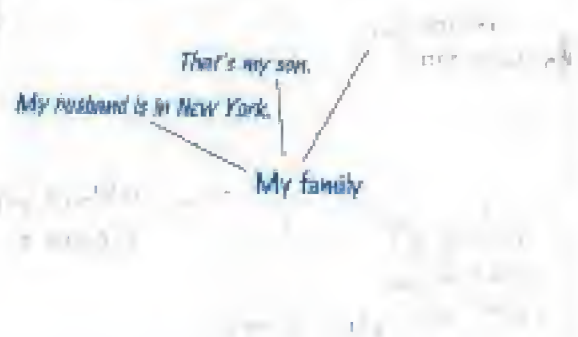
CD

4.4 KEY LANGUAGE



من أجل مساعدتك لدراسة مفردات وتعابير جديدة عن العائلة (أنظر الخلاصة)، حاول التبسيط الآتي. أولاً اكتب My family في وسط قطعة ورق بيضاء. الآن اكتب عدد من الجمل من خلال دائرة حول كلمة My family، وأجعلها تتصل بخط بكلمة الوسط، الأمر الذي سيخلق لديك رسماً يشبه «الأشعاع الشمسي».

احجب أول قطعة من الورق بواسطة ورقة بيضاء فارغة وحاول تكرار النموذج الأول. إذا لم تستطع تذكر كل الجمل، حاول مجدداً إلى أن تتأكد من أنك تعرفها كلها.



الأهل والأولاد

٤.٥ - الأولاد



استمر في الهدف ١ و٢. هنا بعض الناس يتكلمون عن أولادهم. يمكنك رؤية كلمة «أولاد» وايضاً كلمة «أهل». كما يمكنك معرفة إلى أي حد أنت مستمع جيد وذلك عند أجابتك على كل ما يقولونه.

Read, listen and repeat

١ - هل أولادك هنا أيضاً؟

المرأة: وهل زوجتك معك هنا؟

الرجل: نعم.

المرأة: وأولادك أيضاً؟

الرجل: أه ... كلا، الأولاد ليسوا هنا. انهم في

يوتشاون، مع أهلي.

المرأة: حقاً، كم هو عمر أولادك؟

الرجل: حسناً... ماري عمرها ثماني سنوات

وسيباستيان عمره أربع سنوات.

المرأة: أه، نعم.

٢ - هل لديك أولاد؟

الرجل: وهل لديك أولاد؟

المرأة: لدي ابنة وابن. عندي صورهم هنا. هذه

ابنتي.

الرجل: حقاً؟ انها جميلة جداً.

المرأة: شكراً لك.

الرجل: كم عمرها؟

المرأة: ثماني عشرة سنة.

الرجل: وما اسمها؟

المرأة: ايزابيل.

الرجل: وهل هذا ابنك؟

المرأة: حسناً، كلا، انه ليس ابني. انه صديق ابنتي.

اسمه هنري.

الرجل: أه، حسناً يبدو أنيقاً جداً.

PARENTS AND CHILDREN

4.5 THE CHILDREN



1 Are your children here too?

Woman And is your wife here with you?

Man Yes.

Woman And your children too?

Man Er... no, the children aren't here. They're in Portsmouth, with my parents.

Woman Really? How old are your children?

Man Well... Mary's eight and Sebastian's four.

Woman Ah, yes.

2 Have you got any children?

Man And... have you got any children?

Woman I have a daughter and a son. I've got their photos here. This is my daughter.

Man Really? She's very pretty.

Woman Thank you.

Man How old is she?

Woman Eighteen.

Man And what's her name?

Woman Isabel.

Man And is this your son?

Woman Well, no, he's not my son. He's my daughter's boyfriend. His name's Henry.

Man Oh, right. He looks very nice.

٤.٦ - تقنية المحادثة

تدخل المحادثات بعض الحمل للاستعمال وللدلالة على مدى استماعك، اهتمامك في ما يقال:

نعم، بالطبع.
أه، حقاً.
شكراً لك.
صحيح، حقاً؟

هناك حمل مختصرة أخرى لا تقيم بالضرورة أية معلومات، لكن تعطيك فرصة للتفكير لتجنب الصمت المزعج. راجع المحادثتين الأخيرتين وجد أمثلة على هذه التقنية.

(كلا) No (...!) Eh... (حسناً) Well... (و) And...

▶ الآن استمع الى هذا التخاطب وحاول استخلاص

37 «أين يلعب المتحدث على الوقت». Listen



في المحادثة الأولى، المرأة تستعمل كلمة Well بينما
تفكر بعمر ابناتها. المرأة الأولى تستعمل Oh...so
والمرأة الثانية تستعمل
Well, no

٤.٧ - قواعد: أشكال الجمع

كتابة أسماء الجمع سهلة للغاية: عادة نضيف حرف s في نهاية الكلمة المراد صياغتها في حالة الجمع.
كلمات قليلة يتغير لفظها في حالة الجمع وحتى تنتهي بأشكال مختلفة. لقد مر عليك اثنتان من هذه الحالات:

two children - a child
two families - my family

4.6 CONVERSATION TECHNIQUES

Yes, of course.
Oh, right.
Thank you.
Really?



1 Have you got any children?

Man Have you got any children?

Woman Yes, I've got a son and a daughter.

Man How old are they?

Woman Well... my son is fourteen and my daughter's eleven.

2 At a conference

Woman 1 Where do you live?

Woman 2 In Dublin.

Woman 1 Oh... so you're Irish.

Woman 2 Well, no. We live in Ireland but I'm not Irish. I'm Scottish.

Woman 1 Really?

4.7 GRAMMAR: PLURAL FORMS

one daughter - two daughters
his name - their names
one son - three sons
one brother - two brothers

4.8 - مفتاح اللغة

حاول دراسة مفتاح اللغة وذلك بكتابتها مصنفة. احجب الترجمة العربية واكتبها منفصلة. جملات عن الأبناء أو البنات، وجملات عن الأهل والأزواج والزوجات، وتعليقات للاستمرار بالمحادثة.

4.9 - قواعد: MY

للدلالة عن حالة الامتلاك، نضيف My الفاصلة العليا ونزيد حرف s وذلك اذا لم يكن للاسم s في نهايته. انظر الى هذه الجمل. اكتب اشكال الامتلاك مع الأسماء المفردة واسماء الجمع التالية، واستعملها لملء الفراغات في الجمل:

4.8 KEY LANGUAGE



4.9 GRAMMAR: MY

This is my daughter's boyfriend.
This is my father's sister.
This is my parents' house.
This is my children's school.

- | | |
|------------|--------------------------|
| 1 son | This is my _____ school. |
| 2 children | That's my _____ piano. |
| 3 brother | This is my _____ guitar. |
| 4 sisters | This is my _____ hotel. |
| 5 daughter | This is my _____ house. |
| 6 John | That's _____ coffee. |
| 7 parents | This is my _____ photo. |

4.10 - من يكون؟

اقرأ المعلومات حول هؤلاء الأشخاص واكتب الأسماء المفقودة في داخل الخطوط.

Read and write

4.10 WHO IS IT?

Carlos is Spanish. He's married and he has two daughters.
George is English. He's got two sisters and a brother.
Lucy is Dutch. She hasn't got any brothers or sisters. She's an only child.

Judith is English. She's married, and she's got a daughter.
Jean-Luc is Canadian. He's single. He's an only child.
Taro is Japanese. He's got a sister.
Jutta is German. She's single. She hasn't got any children.
Teresa is Spanish. She's divorced. She's got a son and a daughter.

NATIONALITY		NAME		MARRIED/SINGLE	BROTHERS/SISTERS	DAUGHTERS/SONS
1		Carlos		M		♂♂
2				M		♂
3				S	♂	
4				S		
5		Lucy		S		
6				M	♂♂♂	
7				S		♂♂
8				S		

4.11 GRAMMAR: VERBS

٤.١١ - قواعد: أفعال

انظر الى هذه الجمل:

تعيش في أكسفورد؟

كلا، أعيش في لندن

هي تعيش مع أمها.

هو يعيش في فرنسا.

أنا تعيش في بورتسموث؟

كلا، نعيش في لندن.

هم يعيشون في مانشستر.

You live in Oxford?

No, I live in London.

She lives with her mother.

He lives in France.

So you live in Portsmouth?

No, We live in London.

They live in Manchester.



Have you got any children?

He has got two sisters.

She has got a son and a daughter.

I have got their photos here.

4.12 GRAMMAR: TO BE

Are you married?

I am divorced. I've got a son and a daughter.

She is five. He is eight.

It's nice, Edinburgh.

We are at the conference.

Are you here with your family?

No. They are in Portsmouth.

4.13 MY SON LIVES IN SALISBURY

Example: **1 My sons live in Salisbury.**

- 1 My son lives in Salisbury.
- 2 Your coffee is over there.
- 3 Here is my photo.
- 4 My brother has got three children.
- 5 My sister lives in England.
- 6 My daughter is in France.



شكل غالبية الأفعال سهل في الانجليزية. الق نظرة
اخرى على الجمل أعلاه. متى تحولت live الى lives ؟

He / she lives ولكن I / you / we / they live

الآن انظر الى : have got

لديك أولاد؟

لديه اخن.

لديها ابن وابنة

لدي صوره هنا.

٤.١٢ - قواعد: TO BE

انتبه الى أن to be لها ثلاثة أشكال هي am, is و are
و is it يمكن أن تصبح it's :

هل أنت متزوج /ة؟

أنا مطلق/ة. لدي ابن وابنة.

إنها في الخامسة. وهو في الثامنة من عمره.

إنها جميلة، أدمبره.

نحن في المؤتمر.

هل أنت هنا مع عائلتك؟

كلا، انهم في بورتسموث.

٤.١٣ - يعيش أبي في سالزبوري

ضع القواعد التي درستها أعلاه في حالة التطبيق

وذلك لجعل هذه الجمل في حالة الجمع.

اكتب هذه الجمل في حالة الجمع.

Write the sentences in the plural

4.14 - قواعد: MY, YOUR, HIS, HER

لقد مرر معك النعوت المفردة لحالة الامتلاك.
my, your, his, her موجودة في الكتاب:

اسمي هو سينتيا.

اسمك هو جون.

اسمه يكون سيباستيان.

اسمها يكون شابينا.

هذه هي أشكال الجمع:

اسماءنا هي فال وبيتر.

اسماؤكم هي ريبكا وجايفس؟

اسماؤهم هي ميشال وسوزانا.

لاحظ ان النعت الامتلاكي لا يتغير ليلاليم الاسم:

my brothers - my brother

تخيل انه لديك عائلة كبيرة - ثلاثة اخوة، اختان -

وأبوك.

كيف تجيب على هذه الأسئلة

4.15 - قواعد: اسئلة

انظر مجددا الى شكل هذا المستخلص 4.1، وانتق

اسئلة استعملت لسؤال احدهم عن اسمه وعمره.

How old is John? كم عمر جون؟

What's her name? ما اسمها (ما هو اسمها)؟

كلا ان هذين السؤالين قابلان للتكليف. مثلاً يمكنك

استعمال

What's your... name? لتسأل عن اسماء عدة

أفراد... من عائلة احدهم:

يمكنك استعمال السؤال How old is he?

و How old is she?

لتسأل عن عمر أحد أفراد الأسرة.

فقط مثل Your name, please? يمكن ان تستعمل

كطريقة رسمية لسؤال احدهم عن اسمه، كما يمكن

استعمال Your age, please? لسؤال احدهم عن

عمره:

اذا سئلت أحد هذه الأسئلة عن عمرك، ماذا سيكون

جوابك؟

4.14 GRAMMAR: MY, YOUR, HIS, HER

My name's Cynthia.

Your name's John.

His name's Sebastian.

Her name's Shabina.

Our names are Val and Peter.

Your names are Rebecca and James?

Their names are Michael and Susanna.

1 What are your brothers' names?

2 What's your mother's name?

3 What are your sisters' names?

4 What's your father's name?

4.15 GRAMMAR: QUESTIONS

Man Ah, yes. How old is John?

Woman Seven. And that's my daughter, there.

Man What's her name?

Woman Anne. She's five.

What's your husband's name?

His name's Andrew.

How old is your son?

He's eighteen.

Your age, please?

I'm thirty-five.



C02

٤١٦ - اسم الشهرة

عندما تتزوج المرأة البريطانية، عادة تتخذ اسم شهرة الزوج، وتصبح Mrs على كل حال، بعض النساء يحتفظن بأسماء عائلاتهن ويغيرن صفتهن إلى Ms هذا التصرف أصبح تدريجياً أمراً بالوفاء في هذه الحالة، فإن الأولاد يستطيعون أخذ شهرة الأب والأم في آن معاً.

4.16 SURNAMES



IN THE UK

٤١٧ - عند وكيل السفر

Read and listen. Repeat and speak

4.17 AT THE TRAVEL AGENT'S

39 الرجل: ما اسمك، رجاء؟

المرأة: اسمي سوزان براون.

الرجل: واسم زوجك؟

المرأة: اسمه سام براون.

الرجل: ما اسماء أولادك؟

المرأة: اسم ابني سايمون واسم ابنتي اليزابيث.

الرجل: كم هي أعمارهم؟

المرأة: سايمون عمره أربع سنوات واليزابيث عمرها ثماني عشرة.

الآن انظر الى شجرة العائلة المبسطة. تخيل أنك اما ريتشارد أو جولي وأنت تحجز تذكرة طيران لعائلتك. استعمل المعلومات التي في الشجرة لإجابة وكيل السفر على أسئلته.

Write the answers

١ - ما اسمك؟

٢ - ما اسم زوجك/زوجتك؟

٣ - ما اسم ابنك؟

٤ - ما اسم ابنتك؟

٥ - كم هو عمر بول؟

٦ - كم هو عمر سوزان؟

Man What's your name, please?

Woman My name's Susan Brown.

Man And what's your husband's name?

Woman His name's Sam Brown.

Man What are your children's names?

Woman My son's name is Simon and my daughter's is Elizabeth.

Man How old are they?

Woman Simon is fourteen years old and Elizabeth is eighteen.

Richard Hammond
(40 years old)Julie Hammond
(38 years old)Susan
(16 years old)Paul
(13 years old)

Example:

1 My name's Richard/Julie Hammond.



وظائف

JOBS

CO2

التحدث عن العائلة لمن الأهمية. يمكن
خصوصاً إذا عرفنا عن كل واحد من أفرادها.
ويمكن الإفصاح عما يفعلون. (هدف 3).

4.18 - ماذا يفعلون؟

انظر إلى الرسم حول الشخصيات المفترضة في
تمثيلية جديدة في التلفزيون البريطاني. عرف عن
عمل كل شخص.

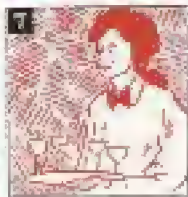
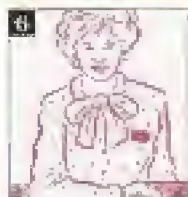
انظر إلى الصور وانسخ الكلمات.

Look at the pictures and copy the words

4.18 WHAT DO THEY DO?

architect teacher dentist
receptionist businesswoman waiter
businessman waitress doctor

Example: 1 dentist



- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

4.19 - ما هي وظيفتك؟

أنت تستمع إلى برامج مناقشة من خلال الإذاعة
البريطانية. ارسم خطأ يصل كل اسم بصورة
الوظيفة التي يشغلها، بعد ذلك ارسم خطأ آخر
يصل الصورة بالجملة المعبرة عن وظيفة
الشخص.

استمع. صل الأسماء بالصور وبالجملة
الصحيحة.

Listen. Match the names to the pictures
and the correct sentences

الآن املا بطاقة المؤتمر هذه بالتفاصيل حول
شخصك. ان لم تلحق وظيفتك هنا، جدها في
القاموس.

4.19 WHAT'S YOUR JOB?

Martin	1		1	He's a teacher.
Penelope	2		2	He's a waiter.
Richard	3		3	She's a hotel receptionist.
Carl	4		4	He's a dentist.
Mary	5		5	He's a businessman.
June	6		6	He's an architect.
Matthew	7		7	She's a businesswoman.
Damian	8		8	She's a waitress.
Catherine	9		9	She's a doctor.

Name

Job

4.20 - مفتاح اللغة

4.20 KEY LANGUAGE



4.21 THE ANNOUNCEMENT

Gerald Hawthorn family doctor and beloved husband of Mary Hawthorn died suddenly in a tragic accident on 4 January. He leaves a son Peter and daughter Angela, and three grandchildren. He will be sadly missed by his family and his two brothers.

4.21 - الاعلان

الولادات والوفيات حدثان مهمان في حياة العائلة البريطانية، عادة ما يعلن عنهما في الصحف المحلية. اقرأ جد المعلومات وأجب على الأسئلة.

Read, find the information and answer the questions

- ١- ماذا كانت وظيفة السيد هاوورن؟
- ٢- كم من الأبناء والبنيات هناك؟
- ٣- ما اسم ابنته؟
- ٤- هل كان لديه أي أخوة أو أخوات؟
- ٥- ما هي علاقات القربى؟

4.22 - العائلة

4.22 THE FAMILY

الحياة العائلية البريطانية في العموم ليست مثل الحياة في بلداننا العربية. يغادر الكثير من الأولاد منازل أهلهم حالما يجدون وظيفة تفيهم، والكبار في السن غالباً ما يعيشون في بيوت العجزة، بدل الحياة مع أبنائهم.

العائلة الموسعة تشمل
aunts (العمات والخالات)،
uncles (الأعمام والأخوال)،
cousins (أبناء العم والأخوال وأبناء العمات والخالات)، غالباً ما يلتقون جميعاً في المناسبات الخاصة مثل عيد ميلاد السيد يسوع المسيح أو في الأعراس.



IN THE UK

4.23 - قواعد صيغة النفي

هذه الجمل سوف تكون معروفة لديك:

أنا (أكون) كندياً.

هو (يكون) أستاذاً.

أنت (تكون) من نيويورك.

ماذا يجري هنا؟

أنا لست كندياً.

هو ليس أستاذاً.

أنت لست من نيويورك.

عليك فقط بوضع not بعد الفعل to be

I am not, you are not, he/she is not.

وذلك لصياغة الناحية السلبية.

هذه اختصارات في القول:

I'm not, you aren't, he/she isn't.

كتبت هذه الجمل من خلال شكل مطول.

أنظر الى هذه الأفعال:

كيف تولف الحالة السلبية لهذه الأفعال دون استعمال

فعل to be ؟

عليك وضع do not (don't) أو does not (doesn't)

قبل الفعل: he doesn't work, I don't work.

أخيراً، انظر كيف تصيغ النفي لفعل have got :

هذه الجملة كتبت بطريقة مطولة:

انه لمن غير الطبيعي. كيف يمكنك كتابتها من خلال

الطريقة المختصرة؟

I've got three daughters but I haven't got a son

4.23 GRAMMAR: THE NEGATIVE

I am Canadian.

He is a teacher.

You are from New York.

I am not Canadian.

He is not a teacher.

You are not from New York.

I live in Australia.

You speak Japanese.

He works for Mitsui.

I don't live in Australia.

You don't speak Japanese.

He doesn't work for Mitsui.

I've got some milk, but I haven't got any sugar.

I have got three daughters, but I have not got a son.



4.24 - اللفظ: حرف «s» في آخر الكلمة

لقد مررنا معك ثلاثة استعمالات لحرف «s» في نهاية الكلمات:

John lives, John's wife, three towns

في الإنجليزية الكتابية، سهل جداً - أضف حرف «s» عندما تتكلم، فإن حرف «s» لا يلفظ دوماً كما يجب، غالباً ما يلفظ كحرف «z» تذكر أن حرف «z» في الإنجليزية يعطي صوتاً أزيزياً كصوت النحل.

استمع إلى هذه الكلمات على التسجيل، بعد ذلك كرر

لفظها. Listen and repeat.

هل يمكن معرفة متى تلفظ «s»؟

في غالبية الكلمات تلفظ «s»، لكن متى تأتي حرف «s» مع الأحرف التالية ts, ks, fs (أو ما يعادلها)، مثل les تلفظ «s».

الآن اقرأ التالي. احذر أين يجب لفظ حرف «s» طبيعياً أو

لفظة مشبعة بحرف «z». بعد ذلك استمع إلى التسجيل.

لاحظ إذا كنت مصيباً، وكرر. Listen and repeat.

4.24 PRONUNCIATION: -S ENDINGS

s
Two parks.
Four architects.
She wants steak.
My wife's house.
The soup's nice.

s
Two coffees.
Six salads.
He lives in Spain.
Bill's house.
The American's nice.

Six teas, please.
Mary's coffee.

Seven steaks.
Richard's song.

الآن يمكنك بدء العمل باللغة الإنجليزية.

حتى الآن قد عرفت أهدافك، لقد فهمت وكررت الكلمات والجمل المهمة ورأيت وطبقت القواعد. وانت تعمل باللغة الإنجليزية من خلال النشاطات 4.25 إلى 4.45 في القسم التالي من الكتاب، ستبدأ بفهم وتكرار مفتاح اللغة في توليفة جديدة، بعد ذلك سوف تتدرب على استعمال تلك اللغة في طرق تؤهلك لتستعملها في مواقع الحياة اليومية حيث يتوجب عليك فهم وكتابة الإنجليزية. ما زلنا نستعمل الرموز التي أصبحنا معتادين عليها وتعليم الإنجليزية الذي ذكرناه في مدخل الكتاب. ومنذ الآن ستعتمد على طريقة التدرب على النشاطات في الدرس. بالإضافة، ما زال التسجيل يؤدي خدمة تعليمية في لغتك وفي الإنجليزية ليوخبرك ماذا يجب أن تفعل في كل نشاط سماعي. يمكنك استعمال مسرد الكلمات في آخر الكتاب، إذا أردت تفحص معنى أي كلمة أو عد إلى الخلاصة في نهاية الوحدة لتتذكر مفتاح اللغة إذا كنت بحاجة إليه.

عندما تكون قد درست هذا القسم من التدريب الحر بالكامل، ستعود إلى نظام العمودين في الأقسام النهائية من هذه الوحدة: المراجعة، التقييم والخلاصة.



في نهاية الوحدة سوف تجد شريطاً هزلياً إنجليزياً بالكامل، يتمحور حول عنوان الوحدة «العائلة» ويستعمل بعض مفاتيح اللغة التي تعرفت عليها في الوحدة، عليك أن تكون قادراً على فهم هذا الشريط الهزلي دون أية مشاكل، لكن تذكر أنه بإمكانك العودة دوماً إلى مسرد الكلمات في نهاية الكتاب إذا أردت تفحص معنى أي كلمة تكون قد نسيتها، أو عد إلى الخلاصة لتذكرك بمفتاح اللغة.

من الآن وحتى نهاية دروسك جميع الوحدات سوف تكون منظمة بهذه الطريقة، باستثناء المراجعة التي سوف تقدم في المستقبل في خانة الإنجليزية - للمراجعة الحرة فقط.

حظاً سعيداً! Good Luck!

602

UNDERSTANDING AND REPEATING

4.25 CATEGORIES

In ten minutes, copy the words into the categories.

Australian	goodbye
good night	dentist
pleased to meet you	English
receptionist	doctor
father	husband
good morning	Welsh
mother	architect
waiter	brother
Irish	sister
hello	daughter
parents	American
children	son
wife	businesswoman
good evening	good afternoon
Spanish	how do you do?



Australian son doctor good morning

4.26 YOUR DETAILS, PLEASE

Write.

Name:

Age:

Nationality:

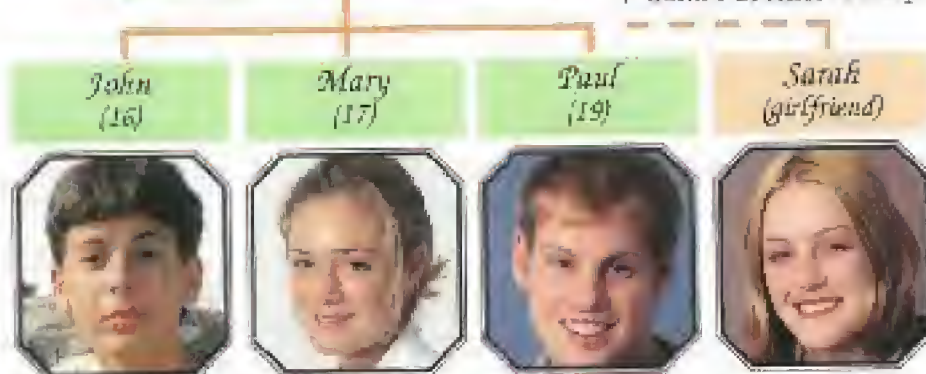
Job:

4.27 THE ALLENS

Look at the Allens. Copy the right sentences and correct the mistakes.



- 1 Thomas Allen is forty-three.
- 2 His wife's name is Mary.
- 3 Thomas has got two sons.
- 4 Paul is the son of Thomas and Jane.
- 5 Mary's mother is thirty-eight.
- 6 Sarah is Paul's sister.
- 7 John's brother is forty-three.



4.28 CROSSWORD: PERSONAL DETAILS

CD2

Complete the sentences to do the crossword.

- 1 I'm forty-five _____ old.
- 2 I haven't got any daughters, but I've got two _____.
- 3 They _____ fourteen and seventeen.
- 4 My parents _____ in Newcastle.
- 5 My father _____ an engineer.
- 6 His _____ is Steven.
- 7 I come from Swansea. That's in _____.



4.29 PHONE NUMBERS

Look at the names. Then listen, and write the phone numbers.



43

Example: *Ken Higgins 357103*

Now look at the complete list and repeat the numbers in English.



Ken Higgins

John Andrews

Matthew Pipe

Serafina Bataya

Mary Drew

Telephone Numbers

4.30 PERSONAL DETAILS

Listen to these conversations at a conference.
Write down the details.

- 1 Anthony Brown, *38, married, ...*
- 2 Angela Green, ...



44

45



4.31 AT THE HOTEL RECEPTION

Listen to these announcements. Make notes in English.

Name	Nationality	Profession	With?	Other information
1 Sandra Velasco	Spanish	businesswoman	husband	from Seville
2 Luc Bonnet	French	clerk	alone	
3 Octavio Cruz	Chilean	student	alone	
4 Morag Stewart	Israeli	teacher	alone	
5 Masako Kamikawa	Japanese	tourist	alone	
6				
7				
8				
9				
10				

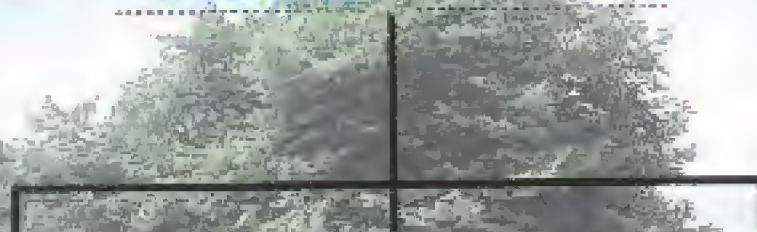
"Hello, good afternoon! My name's Sandra Velasco. I'm Spanish, from Seville. I'm a businesswoman. I'm here with my husband."



4.32 THE STUBBS FAMILY

Listen to Pamela Stubbs. Complete the family tree.

Pamela Stubbs



4.33 AT A RECEPTION

Read and listen to the conversations.
Write down the names.

- Hello and welcome! Your name, please?
- Sara Reinhart. I'm with my husband, Bill.
- Welcome! Your name, please?
- Richard Bailey. I'm with my son, Julian.
- Hello, welcome! Your name, please?
- Peter Evans. I'm with my wife, Celia.
- Hello, welcome! Your name, please?
- Mandy Saunders. I'm with my daughter, Melissa.
- Hello, welcome! Your name, please?
- Angela White. I'm with my children, Sebastian and Lucy.



1

502



52

2



3

Example:

4

1 *Sara and Bill Reinhart*

- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____



5

4.34 A CONVERSATION AT A CONFERENCE

Read the questions, find the answers, and write the conversation.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 What's your name? | A My name's Brian Smart. |
| 2 Where do you live? | B Yes, I've got two daughters. |
| 3 Are you English? | C Yes. It's 985 2306. |
| 4 What's your job? | D No, I'm not English. I'm Welsh. |
| 5 Have you got any children? | E Helen is eight and Melanie is four. |
| 6 What are their names? | F In Bristol. |
| 7 How old are they? | G I'm a businessman. |
| 8 Have you got a phone number? | H Helen and Melanie. |

Example: - *What's your name? (1)*
- *My name's Brian Smart. (A)*

Now listen and repeat the conversation.



CD2



4.35 WHO IS THIS MAN?

I haven't got any brothers.
My father hasn't got any brothers or sisters.
My mother hasn't got any brothers or sisters.
This man's father is my father's son.

Who is this man?

4.36 PHONE MESSAGE



Listen and complete the message.

57

HELL-. IT'S SIMON BUCKLAND H-R-.
I'- IN OXFORD W-TH -Y WI- - A-D
CH-L-R-N. I'- GOING T- T- -
A-CH-T-CTS' C-N-E-E-CE.

4.37 SOME PHOTOS

Read the descriptions.
Which photo is which?

- 1 This is Joan on the phone.
She's the receptionist.
- 2 These are my children.
- 3 This is my brother.
He's an architect.
- 4 This is my wife with
our daughter.
- 5 This is my sister.
She's a doctor.
- 6 And this is me in my office.

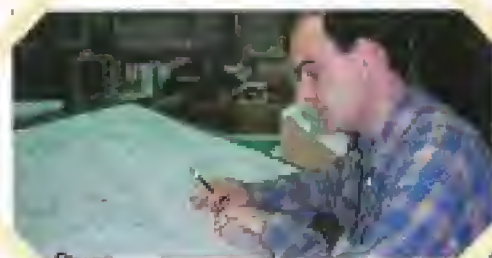


Example: **1C**

B

C

D



E



F

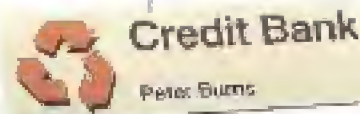
Now look at the photos and read
the sentences aloud.

4.38 COULD I INTRODUCE MYSELF?

Read, listen and respond. Write the answers.



55



- 1 Hello, good morning.
My name's Peter Burns.
I work for the Credit Bank.
And you?



56



- 2 Hello. Pleased to meet you.
I'm Fred Hill.
I work for Smith and Brown.
And you?



57



- 3 Hello, how do you do?
My name's Susanna Vandy.
I work for Rent-a car.
And you?



58



And now your details!

- How do you do?
I'm George Brown.
I work for Maplex.
And you?

Name	
Profession	



4.39 A VISIT TO THE DOCTOR

Read the doctor's questions and reply with your personal details.

- What's your name?
Where do you live?
What's your nationality, please?
Are you married?
Have you got any children?
How old are you?
Have you got a phone number?



4.40 MY PHOTOS

Listen. Write the answers in English.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 How many children have you got? | 5 What's Sally's husband's name? |
| 2 How old is William? | 6 What's Sally's daughter's name? |
| 3 What's his job? | 7 How old is Alex? |
| 4 How old is Arthur? | |

Example: *I've got two sons and one daughter.*



59



C02



Name: Charles WILKINSON
 Age: 35
 Nationality: Irish
 Profession: Architect
 Family: Wife - Lola
 Children - David and Martha

4.41 I'M CHARLES

Listen, then repeat the conversation.

Listen again. Now imagine that you are Charles. Read his personal details and answer the questions.

Your name, please?
 How old are you?
 Are you English?
 What's your job?
 Have you got any children?
 And... is your family here with you?

4.42 COULD I INTRODUCE MY FAMILY?

Listen and repeat. Prepare an introduction to your family.

61

Example:

MY FAMILY

Philip Ramsby

Hello My name's Philip Ramsby. I work for RSJ. Could I introduce my family? This is my wife, Lydia, and these are my children, Simon and Dorothy. Simon is eighteen and Dorothy is fifteen.



Philip Ramsby, from RSJ, with Lydia, Simon and Dorothy.

4.43 IS THAT RIGHT?

Bill Gibbons is your colleague. Read, listen and repeat the conversation.

Now read the information, listen to the questions and correct any mistakes.

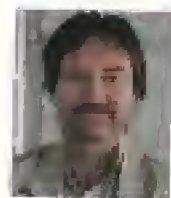
SIMMONS

- 2 Name: Mary Simmons
Age: 26
Lives: Bournemouth
Profession: Doctor
Marital status: Married
Husband = Peter
Son = Andrew,
3 years.



GUNN

- 3 Name: John Gunn
Age: 46
Lives: Northampton
Profession: Dentist
Marital status: Married.
Wife = Amanda
Daughters = Julia & Owen



CG2

62

4.44 A CONVERSATION IN A CAFÉ

Read the conversation.

HELLO. WHAT'S YOUR NAME?

MY NAME'S JULIA MARTIN.

ARE YOU ENGLISH?

NO, I'M SCOTTISH.

DO YOU LIVE IN SCOTLAND?

NO, I LIVE IN LONDON.

IS YOUR HUSBAND HERE?

NO, HE'S IN IRELAND.

HAVE YOU GOT ANY CHILDREN?

YES, I'VE GOT A SON AND A DAUGHTER.

Now you are in the café. Write the questions and the answers.

CD2 4.45 MADELEINE JONES

Read the letter.



M A D E

CURRICULUM VITAE



MADELEINE JONES

Mr J Price
FryCo
12. Harmsworth Street
London SW13 8QB

27 February

Dear Sir,

With reference to the post of Secretary to the Manager, I enclose my c.v. and a photo.

My name is Madeleine Jones, and I'm twenty-nine. I live in England, but I'm Welsh. I work at the Credit Bank in the centre of London.

I'm married. My husband is English and he's a doctor. I've got one son.

I look forward to hearing from you shortly.

Yours faithfully,

Madeleine Jones

Madeleine Jones

103 DEWHURST ROAD, LONDON W4 15J TEL. 6181-614 1284

Make notes in English.

Name	<i>Madeleine Jones</i>
Age	29
Nationality	Welsh
Profession	Secretary
Company	FryCo
Family	Married, one son



CD2



المراجعة الدورية مهمة في برنامج تعليمك. راجع مفتاح اللغة في الوحدة 3، مستعملاً تقنية معروفة للدراسة. ومن ثم اختر ثلاثة تمارين من الوحدة قد تراها تحدياً لك، حدد وقتاً وانجزها مرة أخرى.

الأسئلة

QUESTIONS

4.46 - أسئلة وأجوبة

هل يمكنك تدوين هذه المجموعة من الأسئلة والأجوبة عليها وذلك لتشكيل محادثة منطقية وحساسة؟ مائل الأسئلة مع الأجوبة.

Match the questions and the answers

الآن انظر الى الاسئلة مرة أخرى أحب عليها موسعة عين ذاك وعين هائلتك. إذا كان من الضروري، تهبئة الأسئلة لتناسب وضعك.



4.47 - هل لديك أولاد؟

لقد تقابلت مع جيني في لندن وذلك لأول مرة. دون كيف يمكنك سؤالها هذه الأسئلة في الانجليزية. استمع واسأل اسئلتك بعد النغمات. ثم استمع مجددا ودون في العربية ماذا قالت لك.

Listen and ask

اسألها إذا كان عندها أولاد.
اسألها كم عمر ابنها.
اسأل عن اسمه.
اسأل إذا كان زوجها معها في لندن.
اسأل عن اسمه.
اسأل عن عمله / وظيفته.

Write down the answers



65

4.46 QUESTIONS AND ANSWERS

- 1 What's your name?
- 2 Have you got any children?
- 3 Is your wife with you?
- 4 Have you got any photos of your children?
- 5 How old is your son?
- 6 What's his job?
- 7 What's your daughter's name?
- 8 And what's her job?

- A Yes, I've got a son and a daughter.
B Her name's Louise.
C My name's George Smith.
D He's a doctor.
E Yes, Look.
F No, She's in Southampton.
G She's an architect.
H He's thirty-two.

Example: - *What's your name?*
- *My name's George Smith.*

4.47 HAVE YOU GOT ANY CHILDREN?



ملخص

العائلة

هل أنت في أكسفورد مع عائلتك؟

زوجي في نيويورك مع الأولاد.

هل لديك صور عن عائلتك؟

نعم، بالطبع.

انظر هذا هو زوجي، اسمه بول.

وهذا هو ابني، جون.

كم يبلغ جون من العمر؟

وهذه ابنتي هناك.

ما اسمها؟

وهل تعيشين في نيويورك مع عائلتك؟

والدي والديتي يعيشون في نيويورك، لكن أنا أعيش في لندن.

هل لديك أخوة وأخوات؟

لدي أخوان، لكن ليس لدي أخوات.

وأنت؟

هل أنت متزوج؟

نعم، أنا متزوج، ولدي ولدان.

وما اسماهما؟

أنا لست متزوجاً.

أنا مطلق.

هل لديك أولاد؟

أنا عازب.

لكن أختي لديها ابنتان.

هل أنت هنا مع عائلتك؟

أنا هنا مع زميل من المكتب.

الأهل والأولاد

وهل زوجتك هنا معك؟

وأولادك أيضاً؟

الأولاد ليسوا هنا.

انهم في بورتسموث، مع أفعلي.

كم تبلغ أعمار أولادك؟

لدي ابنة وولد.

وهل هذا هو ابنتك؟

حسناً، كلا إنه ليس ابنتي.

إنه صديق ابنتي.

وظائف

إنه طبيب / نادل / مهندس معماري / رجل أعمال /

موظف استقبال / طبيب أسنان / مدرس.

إنها طبيبة / نادلة / مهندسة معمارية / سيدة أعمال /

موظفة استقبال / طبيبة أسنان / مدرسة.

انظر إلى صور الأشخاص المتعددين من خلال

هذه الوحدة وألف جملاً بقدر ما تستطيع وذلك لوصف

كل واحد منهم.

SUMMARY

The family

Are you in Oxford with your family?

My husband is in New York with the children.

Have you got any photos of your family?

Yes, of course.

Look, this is my husband. His name's Paul.

And that's my son, John.

How old is John?

And that's my daughter, there.

What's her name?

And do you live in York with your family?

My father and mother live in York, but I live in London.

Have you got any brothers and sisters?

I have two brothers but I have no sisters.

And you?

Are you married?

Yes, I'm married, with two children.

What are their names?

I'm not married.

I'm divorced.

Have you got any children?

I'm single.

But my sister has got two daughters.

Are you here with your family?

I'm here with a colleague from the office.

Parents and children

And is your wife here with you?

And your children too?

The children aren't here.

They're in Portsmouth, with my parents.

How old are your children?

I have/I've got a daughter and a son.

And is this your son?

Well, no, he's not my son.

He's my daughter's boyfriend.

Jobs

He's a doctor/waiter/architect/businessman/

receptionist/dentist/teacher.

She's a doctor/waitress/architect/businesswoman/

hotel receptionist/dentist/teacher.

Example: *This is my husband. His name is Paul. He's forty. He's a doctor.*

CENTRAL
HOTEL

IT'S HOT!

YES, IT'S HOT.

AND ISABELLE'S PHOTOS?

HERE'S MY DAUGHTER, ISABELLE
AND THAT'S HER HUSBAND.SHE'S VERY
PRETTY!
WHAT'S HER
HUSBAND'S
NAME?HIS NAME IS OLIVER.
HE'S AN ARCHITECT.

YES, OF COURSE, HERE.

AND THIS IS MY SISTER. SHE'S DIVORCED.
SHE LIVES IN WALES. SHE IS A
BUSINESSWOMAN.SHE LOOKS
VERY NICE

AND IS THIS MAN OLIVER'S BROTHER?

HERE'S MY
FATHER. HE
LIVES IN
LIVERPOOL.
HE'S
EIGHTY-TWO.EIGHTY-TWO
YEARS OLD! WOW!

ER... NO.

HE LOOKS VERY NICE. WHAT'S
HIS NAME?

ER... GOOD EVENING, SIR.

GOOD EVENING. MY
NAME'S PETER. I'M
THE NEW WAITER.A BIT
LATER

ER... I DON'T KNOW.

MY NAME'S LEWIS. AND THIS
IS SYLVIA.

PLEASED TO MEET YOU.



الحلول

4.2 WHO IS WHO?

- 1 father/husband
- 2 mother/wife
- 3 daughter/sister
- 4 son/brother

4.9 GRAMMAR: MY

- 1 This is my son's school.
- 2 That's my children's piano.
- 3 This is my brother's guitar.
- 4 This is my sisters' hotel.
- 5 This is my daughter's house.
- 6 That's John's coffee.
- 7 This is my parents' photo.

4.10 WHO IS IT?

- | | |
|----------|------------|
| 1 Carlos | 2 Judith |
| 3 Taro | 4 Jean-Luc |
| 5 Lucy | 6 George |
| 7 Teresa | 8 Jutta |

4.13 MY SON LIVES IN SALISBURY

- 1 My sons live in Salisbury.
- 2 Your coffees are over there.
- 3 Here are my photos.
- 4 My brothers have got three children.
- 5 My sisters live in England.
- 6 My daughters are in France.

4.14 GRAMMAR: MY, YOUR, HIS, HER

- 1 My brothers'/their names are...
- 2 My mother's/her name is...
- 3 My sisters'/their names are...
- 4 My father's/his name is...

4.17 AT THE TRAVEL AGENT'S

- 1 My name's Richard/Julie Hammond.
- 2 His name's Richard/Her name's Julie.
- 3 His name's Paul.
- 4 Her name's Susan.
- 5 He's 18.
- 6 She's 16.

4.18 WHAT DO THEY DO?

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 dentist | 2 businessman |
| 3 businesswoman | 4 architect |
| 5 waiter | 6 receptionist |
| 7 waitress | 8 teacher |
| 9 doctor | |

4.19 WHAT'S YOUR JOB?

- | | | |
|-----------|---|--------------------|
| Martin | 5 | waiter |
| Penelope | 3 | businesswoman |
| Richard | 8 | teacher |
| Carl | 1 | dentist |
| Mary | 7 | waitress |
| June | 6 | hotel receptionist |
| Matthew | 2 | businessman |
| Dominic | 4 | architect |
| Catherine | 9 | doctor |

4.21 THE ANNOUNCEMENT

- 1 A doctor
- 2 One son and one daughter
- 3 Peter
- 4 Yes, two brothers
- 5 Grandchildren

4.25 CATEGORIES

Nationalities: Australian, Irish, Spanish, English, Welsh, American

Family: son, father, mother, parents, children, wife, husband, brother, sister, daughter

Jobs: doctor, receptionist, waiter, dentist, architect, businesswoman

Greetings: good morning, good night, pleased to meet you, hello, good evening, goodbye, good afternoon, how do you do?

4.26 YOUR DETAILS, PLEASE

Example: Name: Hans Schmidt
Age: 48 years
Nationality: German
Job: Dentist

4.27 THE ALLENS

- 1 Thomas Allen is forty-three.
- 2 His wife's name isn't Mary. His wife's name is Jane.
- 3 Thomas has got two sons.
- 4 Paul is the son of Thomas and Jane.
- 5 Mary's mother isn't thirty-eight. Mary's mother is thirty-nine.
- 6 Sarah isn't Paul's sister. Sarah is Paul's girlfriend.
- 7 John's brother isn't forty-three. John's father is forty-three.

4.28 CROSSWORD: PERSONAL DETAILS

- | | | | |
|---------|--------|---------|--------|
| 1 years | 2 sons | 3 are | 4 live |
| 5 is | 6 name | 7 Wales | |

4.30 PERSONAL DETAILS

- 1 Anthony Brown, 38, married, wife Susan (dentist), businessman, 2 daughters, Maria and Julia, lives in Brighton.
- 2 Angela Green, 29, single, doctor, lives in Leeds.

4.31 AT THE HOTEL RECEPTION

- 1 Sandra Velasco; Spanish; businesswoman; husband; from Seville.
- 2 Luc Bonnet; French; architect; wife; from Paris and Salamanca.
- 3 Octavio Cruz; Chilean; dentist; colleague; from Santiago.
- 4 Morag Stewart; Scottish; doctor; husband; from Edinburgh.
- 5 Masako Kamikawa; Japanese; businesswoman; husband; from Tokyo.

4.32 THE STUBBS FAMILY

Pamela Stubbs = Tim Stubbs

Peter (11) Teresa (14) Alice (16)

4.33 AT A RECEPTION

- 1 Sara and Bill Reinhart
- 2 Angela, Sebastian and Lucy White
- 3 Peter and Celia Evans
- 4 Mandy and Melissa Saunders
- 5 Richard and Julian Bailey

4.34 A CONVERSATION AT A CONFERENCE

1A 2F 3D 4G 5B 6H 7E 8C

4.35 WHO IS THIS MAN?

He's my son!

4.37 SOME PHOTOS

1C 2D 3E 4A 5F 6B

4.38 COULD I INTRODUCE MYSELF?

- 1 Hello, good morning. My name's Henry Ford. I work for the Central Bank.
- 2 Hello. Pleased to meet you. I'm Christine Cole. I work for Parsons and Jones.
- 3 Hello, how do you do? My name's Julia Halstrup. I work for Rent-a-van.

4.40 MY PHOTOS

- 1 I've got two sons and one daughter.
- 2 He's twenty.
- 3 He's a waiter.
- 4 He's fifteen.
- 5 His name's Joe.
- 6 Her name's Alex.
- 7 She's two.

4.45 MADELEINE JONES

Name: Madeleine Jones
Age: 29
Nationality: Welsh
Profession: secretary
Company: Credit Bank
Family: husband, doctor; son.

4.46 QUESTIONS AND ANSWERS

1C 2A 3F 4E 5H 6D 7B 8G

4.47 HAVE YOU GOT ANY CHILDREN?

نجيني لديها ولد، يدعى فيليب، عمره عشر سنوات. زوجها يدعى آرثور. إنه طبيب ولديه محاضرة في كامبريدج.

TRANSCRIPTS

4.19 WHAT'S YOUR JOB?

- Martin* Hello! I'm Martin. I'm a waiter.
Penelope Hi. I'm Penelope. I'm a businesswoman.
Richard I'm Richard. I'm a teacher.
Carl I'm Carl. I'm a dentist.
Mary And me? My name's Mary. I'm a waitress.
June Could I introduce myself? I'm June, and I'm a hotel receptionist.
Matthew Good evening. My name's Matthew. I'm a businessman.
Damian Well, I'm Damian. I'm an architect.
Catherine And I'm Catherine. My job? I'm a doctor.

4.20 PHONE NUMBERS

- Anita* Good afternoon, Sir. It's Anita from reception. I've got the phone numbers of your clients. Here they are:
Ken Higgins: three five seven one O three;
John Andrews: three three nine one seven three;
Matthew Piper: three two five seven O two;
Seraphin Betayu: three six one five four eight;
Mary Drew: three five six eight four nine three.

4.30 PERSONAL DETAILS

- 1 *Woman* What's your name, please?
Anthony Anthony Brown.
Woman And... how old are you, Mr Brown?
Anthony Um... I'm thirty-eight.
Woman Are you married?
Anthony Yes. My wife's name is Susan.
 She's a dentist.
Woman And... what's your job?
Anthony I'm a businessman.
Woman Have you got any children?
Anthony Yes, I've got two daughters.
 Maria and Julia.
Woman Where do you live?
Anthony We live in Brighton, in the south of England.
- 2 *Man* Your name, please?
Angela Angela Green.
Man How old are you?
Angela I'm twenty-nine.
Man Are you married?
Angela Well... no, I'm single.
Man And what's your job?
Angela I'm a doctor.
Man Where do you live?
Angela I live in Leeds, in the north of England.



4.31 AT THE HOTEL RECEPTION

- 1 *Sandra* Hello, good afternoon! My name's Sandra Velasco. I'm Spanish, from Seville. I'm a businesswoman. I'm here with my husband.
 2 *Luc* Hello. My name's Luc Bonnet. I'm an architect. I'm French, from Paris, but I live in Salamanca. I'm here with my wife.
 3 *Octavio* Good afternoon. I'm Octavio Cruz, from Santiago. So I am Chilean. I'm here with a colleague for the dentists' conference.
 4 *Murag* Good afternoon. My name's Murag Stewart. I'm Scottish, from Edinburgh. I'm a doctor and here for the conference with my husband.
 5 *Masako* Hello there. I'm Masako Kamikawa. I'm a businesswoman. I'm Japanese, from Tokyo. I'm here with my husband. He works for Mitsuo.

4.32 THE STUBBS FAMILY

- Pamela* Hello, good morning. My name's Pamela Stubbs. I'm married, and my husband's name is Tim. I've got a son and two daughters. My son's name is Peter, and my daughters are Teresa and Alice. Peter is eleven, Teresa is fourteen, and Alice is sixteen.

4.36 PHONE MESSAGE

- Man* Hello. It's Simon Buckland here. I'm in Oxford with my wife and children. I'm going to the architects' conference.



4.40 MY PHOTOS

- Woman* Here are some photos of my family. I've got two sons, William and Arthur. William is twenty, and he lives in Guildford. He's a waiter. Arthur lives here in London. He's fifteen. I've got one daughter. Her name's Sally. She's married. Her husband's name is Joe. Sally's got one daughter, Alex. Alex is two.

4.41 I'M CHARLES

- Woman Your name, please?
 Charles My name's Charles Wilkinson.
 Woman How old are you?
 Charles Um... I'm thirty-five.
 Woman Are you English?
 Charles No, I'm not English. I'm Irish.
 Woman What's your job?
 Charles I'm an architect.
 Woman Have you got any children?
 Charles Well, yes. I've got a son and a daughter. My son's name is David, and my daughter's name is Martha.
 Woman And... is your family here with you?
 Charles Yes. I'm here with my wife Lola, and the two children.



4.43 IS THAT RIGHT?

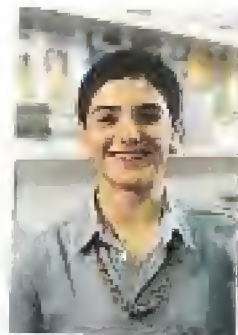
1 Bill Gibbons

- Man Well, Mr Gibbons is thirty-nine, is that right?
 Woman No. He's thirty-six.
 Man Oh, yes. And he lives in Bath?
 Woman No, he lives in Bristol.
 Man Of course. Has he got any children?
 Woman No, he's not married, he's single.
 Man Mmm... good. And he works for Mikron Research in Bristol?
 Woman No. He works for Mikron Research in Bath.



2 Mary Simmons

- Man Mary Simmons is thirty-six, isn't she?
 Woman No. She's twenty-six.
 Man Oh, yes. And she lives in Portsmouth?
 Woman No, not in Portsmouth. She lives in Bournemouth.
 Man Yes, of course. She's single?
 Woman No, she's not single. She's married. Her husband's name is Peter.
 Man Oh, yes, that's right... but she hasn't got any children...
 Woman Yes, she has. She's got a son. His name's Andrew and he's three.
 Man Mmm. Is she a doctor?
 Woman Yes, she's a doctor.



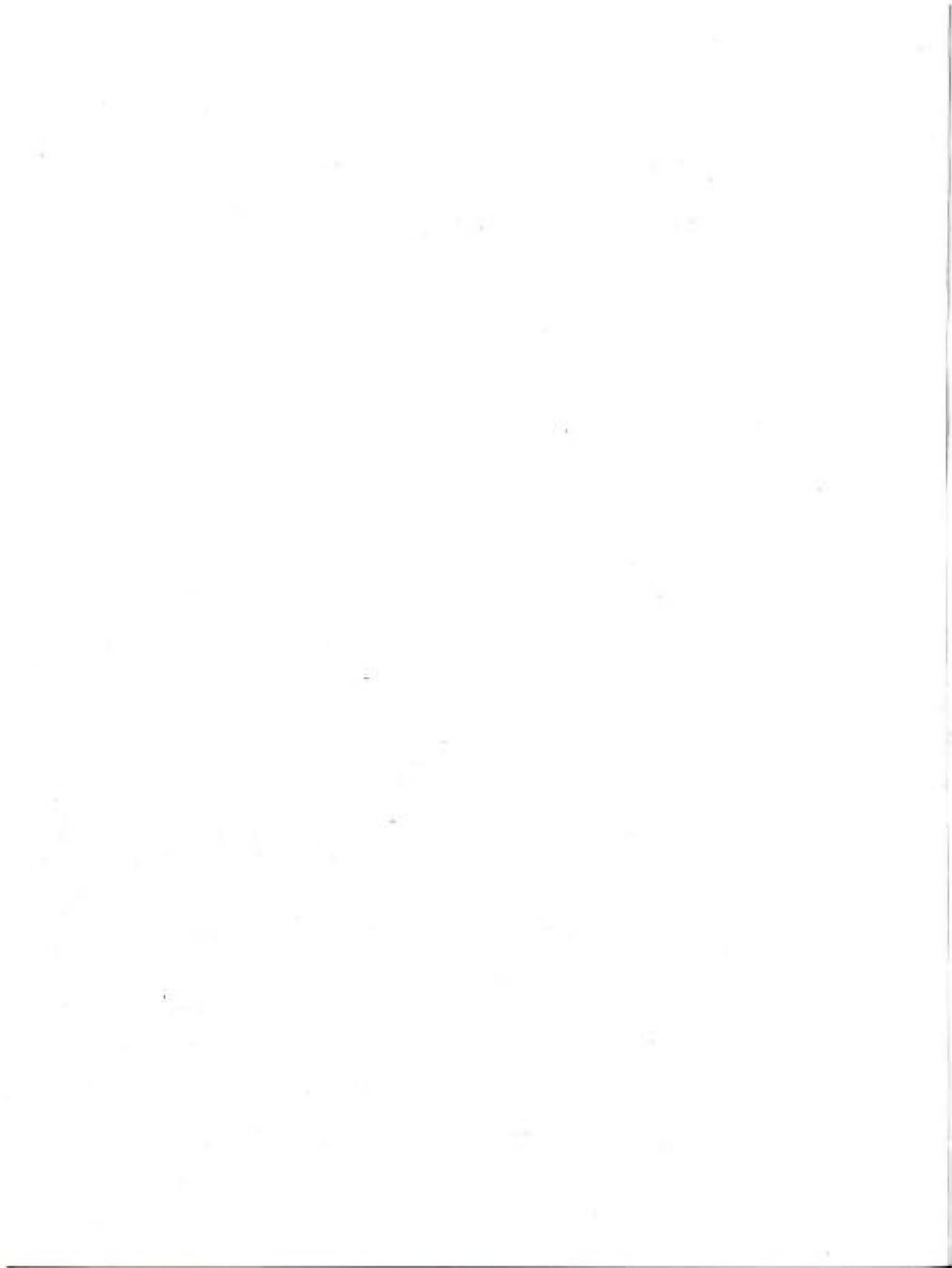
3 John Gunn

- Man Mr Gunn is forty-two, is that right?
 Woman No, he's forty-six.
 Man Oh, yes. And he lives in Nottingham.
 Woman No. He lives in Northampton.
 Man Of course. And his wife's name is Aurora?
 Woman No. His wife's name is Amanda.
 Man Yes, yes. They've got two sons.
 Woman No, they've got two daughters, Anna and Gwen.
 Man OK. And Mr Gunn is a dentist, is that right?
 Woman Yes, he's a dentist.




4.47 HAVE YOU GOT ANY CHILDREN?

- Man Have you got any children?
 Woman Yes, I've got a son.
 Man How old is he?
 Woman He's ten.
 Man What's his name?
 Woman His name's Philip.
 Man Is your husband with you in London?
 Woman No. He's at a conference in Cambridge.
 Man What's your husband's name?
 Woman Arthur.
 Man What's his job?
 Woman He's a doctor.



LINGUAPHONE GROUP
LONDON

 **Linguaphone**